

21719(2)

ВОСКРЕСНЫЕ
СЛУЖБЫ

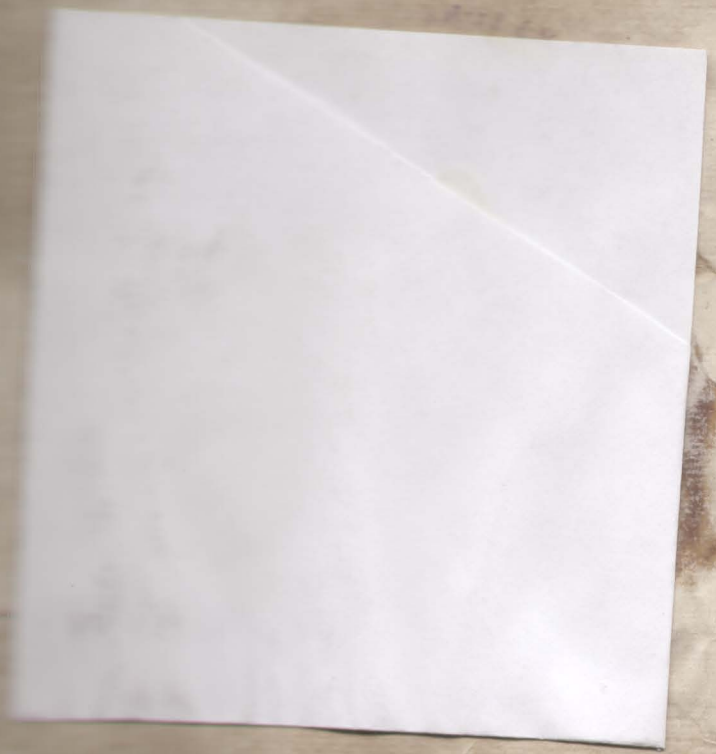
屬福音經讚詞 第八調

救世者復活後，顯現於宗徒等，以憶其羣付於錫孟，以酬其愛慕。
 使之牧羊曰：撇特嚙歟，若愛我可牧我羔，可牧我羊，而撇特嚙顯
 其愛心，以他徒問主，求合喇斯托斯藉伊等之代祈，救爾羣於將
 害之之狼。

4.43 91



21719



徒同漁之時、依合喇斯托斯命、施網舟右、引多魚、撒特嚙識之、往就之、此乃主第三次顯現、使眾見熱火有餅、又有魚、

榮光云云 自今云云 讚聖母詞

求聖女代以愛慕歌頌讚榮爾者、求第三日由柩中復活者、因我眾以爾為救贖之處、及轉達、我眾係爾僕及嗣業、皆仰望爾求佑護、

未世屬福音經讚詞 第六調

合喇斯托斯歟、爾降地獄、及由死中復活後、宗徒等因離爾而生憂、仍理其舊業、復登舟施網、而無魚、爾係萬物主宰之救世者、顯現於伊等、命施網於舟右、而忽成爾所言、多魚被獲、奇妙之筵預

備於地、而宗徒等食之、求愛人之主、賜我等以心意分享之、

第十一

讚宗徒詞

主復活後三問、撒特嚙爾愛我乎、而立之為其羊之牧首、撒特嚙見伊伊穌斯所愛之徒、亦從之問、主曰、此人將如何、主答曰、我友、撒特嚙、我若欲彼存、直待我復來與爾何涉、

榮光云云 自今云云 讚聖母詞

異哉威嚴之奧秘、異哉至榮之奇蹟、死被死所滅、聖言者誰不讚頌、不叩拜爾復活、及以人體淨生爾之聖母乎、求藉其代所救援、我等於碣恩納、

瑪喇阿非徒流熱淚、伊蒙聽天神之言、蒙見伊伊穌斯親現、但因
係劣弱之婦、猶想屬地之事故、承命毋撫合喇斯托斯、而被遣傳
告門徒等、主將升歸聖父之信、求主宰賜我儕偕之得見爾、

第九

讚宗徒詞

門已扃時、主宰入、賜安和於眾、噓以聖神充滿之、藉此能繫釋人
罪、越八日以己手脅使縛瑪觀之、而我眾偕之呼籲曰、爾乃主天
主、

榮光

云云自今

云云讚聖母詞

至聖聖聘女、爾見第三日由柩中復活之爾子時、撇棄一切如母

見子苦難之憂愁、而充滿喜樂、偕宗徒等以誠敬讚揚之、求救今
承認爾為聖母者、

屬福音經讚詞 第五調

末世瞻禮首日既暮、合喇斯托斯顯於其友、藉奇蹟示奇蹟、卽入
扃門、示由死中復活、以喜樂充滿宗徒、賦伊等聖神及賜赦罪之
權、並不遺縛瑪、在不信之憧擾、求慈憐之主亦賜真明悟、及罪赦
於我等、

第十

讚宗徒詞

昔在提韋利阿之海、捷韋疊子納發納伊、泐撒特、嚕縛瑪及他二

處而默然直至見合喇斯托斯時

榮光

云云自今

云云

讚聖母詞

至慈之合喇斯托斯緣我故而成極大極妙之事以不可測生於童貞女被釘十字架受死以榮復活及由死中釋我性體合喇斯托斯歟讚揚爾榮光讚揚爾全能

屬福音經讚詞 第七調

瑪喇阿何爲如此之早在黑昏時立於墓前而心迷惘問伊伊蘇斯置於何處見急趨之宗徒何以伊等皆以布幅及裹首之巾得知復活而記念經所載之預言我誠信者偕伊等應讚頌施生活之合喇斯托斯

第八

讚宗徒詞

瑪喇阿見二天神於墓中而驚懼未識合喇斯托斯以之爲老圃曰長者歟將吾主伊伊蘇斯之體置於何處藉其呼應識之爲救世者聽其言曰毋撫我往告於我弟兄我將升歸我父

榮光

云云自今

云云

讚聖母詞

聖童女以不可測生聖三之一有一位二性二意嚮者求聖母宰后不絕代以誠信叩拜爾者祈禱得避凡魔之誘感因我眾投歸於爾

屬福音經讚詞 第八調

雖伊等之心先發熱識爾、在諸聚集宗徒前、伊等明告爾復活、求藉此蹟矜憐我等

第六

讚宗徒詞

救世者爲指示伊乃本性之人、由死中復活後立於宗徒中、取食誨伊等傳改悔洗禮之道、升天至聖父之時、許以撫卹者遣於宗徒等、至聖受人體之天主讚榮爾復活

榮光

自今

讚聖母詞

至聖聖女歟、造萬物之天主由爾至潔血受人體、復新我敗壞之性、而在產前產後俱爲童貞、故我眾以誠信讚美爾曰、慶哉普世

之后

屬福音經讚詞第五調

合喇斯托斯乃賜眞天主安和於人者、復活後賜安和於宗徒等、使伊等驚駭、疑其所見爲神、使視手足慰其心亂、伊等尙未信者、迨以取食提醒、教訓啟其聰、令悟諸經、允賜父之所許者、降福伊等離之升天、故我眾偕伊等叩拜、爾曰主歟、讚榮爾

第七

讚宗徒詞

瑪喇阿言人取我主出墓之時、錫孟撇特嚕及別一合喇斯托斯所愛之徒適墓、二人併趨、惟見布幅在、又有裹首之巾、另置於他

心爲我眾克向爾籲曰愛人受人體之天主讚揚爾復活

屬福音經讚詞 第四調

合喇斯托斯歟黎明時攜香液女至爾墓未獲見爾體伊等疑慮時顯彼衣光服者曰何於死中求活人彼如所預言已復活矣何爲不憶其言云伊等信而傳告其所見者但伊等之傳報於人爲虛因宗徒尙鈍於信惟撒特嚕速往親見及心中讚榮爾奇蹟

第五

讚宗徒詞

由死中復活之合喇斯托斯係生命及路程偕克列鄂葩及魯喀同行伊等在耶瑪烏斯藉摩餅識之途中與伊等言及解受難諸

經而心熱矣我眾亦偕伊等曰主果復活已見予撒特嚕矣

榮光云

云自今云

云

讚聖母詞

造我之主我歌頌爾無數之宏恩因爲救贖有罪之人體爾受難乃永在天主欲由至潔童貞女受類我之體施宏恩之主宰降臨地獄爲藉生爾者之代所救援我

屬福音經讚詞 第五調

合喇斯托斯歟爾定旨何其智慧撒特嚕惟見布幅而獲知爾復活偕魯喀及克列鄂葩同行互論詰辯間不突顯其形故被伊等所嗔斥因在耶嚕薩利木獨不知邇日都城所成之事第俱爲造物之益者開啟之以先知經所載指己之事以摩餅使伊等知爾

不可有一人、不信合喇斯托斯之復活、因其顯現於瑪喇阿、後又見於適村之二徒、又顯現於十一同座之宗徒、而遣之傳洗禮、升其所由降之天、而以若許奇蹟堅立傳教者、

榮光云

云 自今云

讚聖母詞

求今由柩中如出殿之新郎、發光之日、係掠地獄及滅死者、藉生爾者之代、祈施光於我眾、此乃燭靈心之光、此乃引眾行爾命之途、及安和路之光、

屬福音經讚詞 第三調

宗徒等因不信、瑪格達刺之瑪喇阿所傳報主由死中復活及顯現之事、被心頑之責、並以奇蹟堅固之、遣往傳教、主升天歸於其

父原始之光、宗徒等往四方、以奇蹟證所傳之道、我眾藉之蒙光照、讚揚爾愛人主之由死中復活、

第四

讚宗徒詞

請有德輝之人、靚攜香液、女伏俯於地時、立於施生活之墓、服光潔衣者、宜知司天者之復活、而偕撤特嚙、至包涵生命之柩、詫異其所成之事、將永瞻仰合喇斯托斯、

榮光云

云 自今云

讚聖母詞

會言宜喜之主、易原祖之愁、使普世藉其復活而喜樂、求施生活者、以生爾者代、祈賜爾復活之光於我等、以宏恩之光、耀我等之

屬福音經讚詞 第一調

宗徒等登山時、主由地升天、伊等叩拜之、蒙知主所受之諸權、乃獲命令往普天下傳宣其由死中復活及升天、救我等靈之天主、合喇斯托斯許永偕伊等以至世末、

第二調 宜贊頌何以命效父及子及聖靈各而對其萬別

讚宗徒詞 合喇斯托斯已復活矣、往告其徒與撒特嚕言曰、速往噶利列阿之山、伊如昔所言於其友者、在彼將顯現於爾等、

榮光 云 自今 云 讚聖母詞

合喇斯托斯歟、爾未降孕先、天神領報滿被讚揚者曰、慶哉云、又有天神啟爾墓石、一代憂示不可言喜樂之據、一代死傳報爾乃施生活者、讚美爾、及告爾復活於攜香液女等及眾宗徒、

屬福音經讚詞 第二調

偕瑪喇阿來之攜香液女等、疑慮如何成所願之事、殆見其石已移、發輝之少年又慰其疑曰、主伊伊蘇斯已復活、爾等宜告其諸徒、速往噶利列阿、為見由死中復活施生活之主、

第三

讚宗徒詞

其爲主、伊伊穌斯至前取餅子、魚亦如之、伊伊穌斯復活後、見於宗徒者、此其三、

第十一 伊鄂按

當時伊伊穌斯由死中復活後、見於門徒、謂錫孟、撒特嚙曰、伊鄂納子錫孟、爾愛我較彼多乎、撒特嚙對曰、主歟、然、爾知我愛爾、伊伊穌斯曰、可牧我羔、次又謂曰、伊鄂納子錫孟、爾愛我乎、撒特嚙對曰、主歟、然、爾知我愛爾、伊伊穌斯曰、可牧我羊、三又謂曰、伊鄂納子錫孟、爾愛我乎、撒特嚙念其三問愛我、乃心憂而對曰、主歟、爾無所不知、爾知我愛爾、伊伊穌斯曰、可牧我羊、誠告爾、爾少時自束帶、任意而遊、迨老伸爾手、他人將束之、曳至不欲往之處、言

此蓋微示撒特嚙、以若何終、將榮天主、言竟、又曰、可從我、撒特嚙顧見伊伊穌斯所愛之徒亦相從、卽昔晚餐時、近其懷、問主歟、賣爾爲誰者、撒特嚙見之、問伊伊穌斯曰、主歟、此人將若何、伊伊穌斯曰、我若欲彼存、直待我復來、與爾何涉、爾惟從我、於是弟兄間傳語言、斯徒不死、然伊伊穌斯未言其不死、第言若欲彼存、直待我復來、與爾何涉、證此而書之者、卽此徒、且我儕知其所證者係眞、夫伊伊穌斯所行、更有多於此者、若一一書之、諒其書世不勝載、阿民、

伊未同在眾徒告之曰我等已見主矣答曰若我不見其手足釘痕及用指探之並手探其脅則弗信越八日宗徒復集縛瑪亦相偕門已扃伊伊蘇斯倏至立於其中曰安和予爾遂謂縛瑪曰伸爾指可視我手伸爾手可探我脅宜信毋仍居疑縛瑪曰我主我天主伊伊蘇斯謂之曰爾見而始信其未曾見而信者福矣伊伊蘇斯行異事以示門徒者尙多此書悉未之載僅載此者使爾信伊伊蘇斯實爲合喇斯托斯誠係天主子且倚信因其名而得常生

第十 伊鄂按

當時伊伊蘇斯顯見於門徒在提韋喇阿海濱其見如左錫孟撒

特嚕及縛瑪別稱底底木又納發納伊勒係噶利列阿之喀納人並捷韋疊子又有二宗徒同在錫孟撒特嚕謂眾曰我欲往漁眾曰願偕往遂出而登舟而是夜無所獲既旦倏見伊伊蘇斯立於岸而未識其爲伊伊蘇斯伊伊蘇斯呼曰子鯀有食乎對曰烏有伊曰可施網於舟右必得之徒施其網則不能舉以魚多之故時伊伊蘇斯所愛之徒語撒特嚕曰必係主錫孟撒特嚕甫聞是主以其正裸乃束衣下海其餘乘舟曳盈魚之網而至蓋離岸不遠約二百尺既登岸眾見熱火上有魚且有餅伊伊蘇斯曰適所獲之魚取數尾至錫孟撒特嚕往曳網登岸中盛大魚計百五十三魚雖多而網不裂伊伊蘇斯曰來食宗徒無敢問爾爲誰者蓋知

撒特嚙尤疾先至墓俯則惟見布幅在而未入錫孟撒特嚙後至遂入墓祇見布幅在又有裹首之巾不在布幅一處乃另摺置之先至之徒始入墓見之而信因眾徒猶未知經所載主必由死復活於是二徒歸

第八 伊鄂按

當時瑪喇阿立依墓哭哭時俯視墓內見二天神白衣坐於伊伊蘇斯停軀之處一在其首一在其足天神問曰婦歟何哭爲對曰人取我主不知置於何處言竟回顧見伊伊蘇斯立而未識其爲伊伊蘇斯伊伊蘇斯曰婦歟爾何哭係尋誰瑪喇阿以爲老圃乃謂之曰長者若昇伊去置於何處請告我將取之伊伊蘇斯曰瑪

喇阿婦顧而對曰喇烏尼譯卽我師伊伊蘇斯曰毋撫我因我猶未升於我父但往告我弟兄曰我將升歸我父亦卽爾父我天主亦卽爾天主瑪格達刺之瑪喇阿遂往告宗徒言其已見主並以此言語之

第九 伊鄂按

當日卽瞻禮首日既暮宗徒集處門已扃矣因畏伊烏疊亞人時伊伊蘇斯倏至立於其中曰安和予爾言竟以手足及其脅示之宗徒見主而喜甚伊伊蘇斯復曰安和予爾父昔遣我我今亦遣爾言竟向眾噓曰爾受聖神凡爾所赦者其人必見赦所不赦者則其罪仍留十二徒中有名縛瑪又稱底底木者伊伊蘇斯來時

我心豈未嘗熱乎。卽刻起歸耶嚕薩利木。見十一徒及同人共聚。僉言主果復活。已見予錫孟矣。二人亦述途中所遇。及以擘餅識主諸蹟。

第六 魯略

當時伊伊穌斯由死中復活立於門徒中曰。爾眾安和。門徒迷惘而駭。疑所見爲神。伊曰。爾何迷惘。此疑意入爾心何爲。視我手足。卽我試捫撫且詳視。神無骨肉。爾視我則有。遂示以手足。眾徒乃以深喜之故。而仍未信。適奇異時。而主曰於此。爾有食物乎。遂獻炙魚一片。蜜一方。乃於眾前取食。曰。我素偕爾所曾言。乃摩此法律及先知之書。並聖詠所載。指我當應者卽此。遂啟其聰。令悟諸

經曰。聖經如此載。合喇斯托斯當如此受害。而第三日復活。卽因其名傳改悔赦罪之道。自耶嚕薩利木始。以至萬國。爾眾皆爲此事作證。我將以父所許者賜爾。迨自上賜爾神力時。宜居耶嚕薩利木。卽而率眾出城。至微發尼阿。舉手向眾降福。當降福時。離眾漸升天。宗徒拜之甚喜。歸耶嚕薩利木。常在堂讚美稱頌天主。阿民。

第七 伊鄂按

當時瞻禮首日。昧爽。瑪格達刺之瑪喇阿至墓。見石離門。遂趨詣錫孟。撒特嚕及伊伊穌斯所愛之徒。而謂之曰。人取主出墓。我儕並不知置於何處。撒特嚕卽與是徒出而適墓。二人併趨。彼徒較

人手釘於刑架而第三日復活婦遂憶及前言由墓歸告十一徒及同人告此於宗徒者有瑪格達刺之瑪喇阿及伊鄂按納並亞闊烏母瑪喇阿又有他婦相偕宗徒以婦所傳爲虛而未信乃撒特嚕卽起趨赴墓俯首惟見布幅驚異而歸

第五 魯喀

當時撒特嚕卽起趨赴墓俯首惟見布幅驚異而歸是日二門徒往一鄉名耶瑪烏斯去耶嚕薩利木約六十里二人互論近事談論間伊伊穌斯進前偕行二徒目眩竟未之識乃向之曰爾行路互論何事而有憂色如是有一名克列鄂葩者曰在耶嚕薩利木爾獨不知邇日都城所成之事乎伊曰何事對曰乃納襪咧特人

伊伊穌斯之事伊係先知在天主及烝民前言行有優力者我司祭首族長等解而擬以死釘於刑架噫我儕乃素望此人卽將救伊斯喇伊勒民者而此事之成今已三日矣我眾中有數婦深使我奇異因彼黎明赴墓未得見其體及歸言已見天神顯見謂伊係生活者又我儕中有數人趨赴墓果遇如婦所言惟不見伊時伊向之曰心無知及鈍於信先知預言者合喇斯托斯受害而獲榮不宜如是耶遂由摩些起歷諸先知經所載指己之事悉詳述之言際近所往之鄉伊伊穌斯若欲遠行之狀二人請止曰日暮矣請同宿遂入而偕息席卧時伊取酵餅降福擘而予之時二人目倏瞭辨其爲主而其忽不見遂相告曰途中與我言及解經時

入墓見一少年衣白衣坐於右，婦甚驚異。少年曰：毋驚，爾尋被釘刑架，納襪例特之伊伊耶穌，彼已復活，不在此矣。此卽伊之葬處，可往告其徒。與撒特嚙言，伊將遇爾等於噶利列阿。在彼處將見之，如其曩昔與爾所言者。婦出急趨，戰慄驚駭，一言亦未告人，因懼之故。

第三 瑪兒克

當時伊伊耶穌復活於瞻禮第一日平旦，先見於瑪格達刺之瑪喇阿。昔伊伊耶穌曾由此婦驅七魔，伊遂往告昔隨伊伊耶穌而今哀慟之宗徒。眾聞其復活，婦已見之，皆弗信。厥後有二徒適村行時，伊伊耶穌另顯見於伊，二徒歸告於餘眾，亦弗信之。已而十

一徒席卧間，伊伊耶穌顯見，且責其不信及心頑，爲不信見已復活者。乃謂眾徒曰：爾曹往普天下，傳福音於萬民，信而領洗者得救。不信者將定其罪。信者將有奇蹟從之，卽能因我名驅魔，言新語，操蛇飲毒而無傷，撫手而病人得愈。主言竟，升天，坐於天主右宗徒往四方傳教，主相之，以奇蹟證其所傳之道。阿民。

第四 魯喀

當時瞻禮第一日昧爽，彼婦又偕數婦至墓，攜所備芬芳之品，見石離墓門，入則不見主伊伊耶穌之體。躊躇間，忽見二衣服光耀之人立於前，婦心驚，目下視，二人謂之曰：何於死中求活人，彼不在此，已復活矣。當憶彼在噶利列阿時，曾語爾曰：人子必付於罪

主日嚮晨福音經 十一段

第一 瑪特斐

當時十一宗徒遂往噶利列阿至伊伊穌斯所諭之山既見伊伊
穌斯則拜之亦有疑之者伊伊穌斯就而謂之曰天地間之諸權
已錫予我爾往傳教於萬民於父及子及聖神之名而授洗令眾
守我所命爾者且我永偕爾以至世末阿民

第二 瑪兒克

當時越穌博特瑪格達刺之瑪喇阿及亞闊烏之母瑪喇阿與薩
羅密市芳香之品爲往傅伊伊穌斯瞻禮第一日早起日初出適
墓相謂曰誰爲我移墓門之石忽望見其石已移然其石甚巨乃

又一向居於天者我舉目望爾如僕目望主人之手如婢目望主
母之手我儕之目如此望天主我等主直至其矜憐我等
我靈係常生者毋被覆以世上之波浪第起而向恩主呼籲曰求
天主潔淨我及矜憐我

又一句矜憐我等主歟矜憐我等蓋我儕受輕藐已屢足我儕之
靈因怠慢之陵辱驕傲者輕藐已屢足

主之致命者成聖各處及醫諸疾我眾祈求爾代祈主使我靈得
避魔網

榮光云云自今云云讚聖母詞

我眾以差役首噶烏喇伊泐之言曰慶哉聖母因爾為普世生施

生活之合喇斯托斯

吾主據爾言云云聖三祝文至聖三者云云在天我等父

本身聖人小讚詞

榮光云云自今云云按此詞之調唱讚聖母詞

重聯禱

發放詞

Handwritten notes in cursive script, including the characters '聖母' (Holy Mother) and other illegible characters.

主歟無形之會享爾華麗及不可言之善衷以三妙光被照耀者
不絕讚揚爾求救世者藉伊等代祈及轉達救我等靈

又一句 萬民爾曹宜讚揚主眾族爾曹當尊榮之

主歟爾以全能爾聖言及至聖爾神造創天神之謳會賜伊等不
絕之光照求救世者藉伊等代祈及轉達救我等靈

又一句 蓋其所施於我儕之恩慈大矣主之眞實永存

主歟此喇斐木等歌頌爾權柄差役首領主制寶座能力差役首
及威嚴之叶嚕微木獻爾以讚詞求救世者藉伊等代祈及轉達
救我等靈

榮光 云云 自今 云云 讚聖母詞 云云

我係所造之物常欺造我之主使其發怒求聖女賜我改悔以爾
轉助導我行善功爲我能得拯救及罪赦

聖榮及永生遐福 云云

提綱 第八調

今宜讚揚主主之諸僕 又一句 立於主室者即我天主室之各院

祈主賜我無罪而度此宵 云云

增聯禱

傷感讚詞

天神不絕歌頌爾天主主宰而我伏爾前如稅吏呼籲曰求天主
潔淨我及矜憐我

近至主前以歌頌呼籲之

主日晚抵暮課

主歟我呼籲爾

云

讚主傷感之情詞

聖詠一句 主歟若究察罪惡主歟則孰能立第爾施赦宥

主歟爾降世為招罪人爾聆納稅吏玷婦蕩子右盜求合喇斯托
斯以爾仁愛招我犯罪超眾毫無痛悔者

又一句 願人敬畏於爾前我望主我靈望主冀望主言我靈候主
主歟爾立稅吏為牧爾聖教會者先逼迫聖教會者今反以之為

轉達求救世者藉其代祈以我為爾羊不使我不堪者為魔之食
物

又一句 踰於更漏之待旦踰於更漏之待旦願伊斯喇伊泐冀望
主

我不堪之靈魂未至終宜哭泣至污者應歸天主盡心以慨歎向
之籲曰我犯罪求合喇斯托斯莫厭我以爾仁慈改我及賜以罪
赦

讚天軍詞

又一句 蓋宏恩在主大援亦屬之伊將救伊斯喇伊泐脫離諸罪
惡

恩者補報之使居於天堂

爲義被窘害者誠福、因天國屬伊等、

今合喇斯托斯由柩中復活、施常生於眾信者、並受難及復活後、使攜香液女復喜、

既人因我而誹謗爾、迫害爾、諸妄言詛晉爾、則爾誠福、

慶哉聰慧之攜香液女、乃首見合喇斯托斯之復活及報宗徒等復甦普世者、

爾當欣喜悅樂、因在天爾之賞厚、

宗徒等爲合喇斯托斯之友、將偕之坐於榮寶座者、求代我等祈施恩於我顯現於其前、

榮光 云

無原始之聖三、係不相離之體、同一寶座、同一尊榮、超諸性體之全能者、求拯救秉信歌頌爾者、

自今 云

慶哉天主寬宏之寶藏、慶哉新約之櫃、慶哉施天贖納於眾之罈、

提綱

爾曹宜發願、而償之於爾主天主、又一句天主於伊烏疊亞爲其所識於伊斯喇伊泐其名實大、

阿利魯伊阿

請眾來於主前、歌頌呼籲於天主、係救我儕者、又一句宜以讚揚

小讚詞

吾主爾由柩而起，敗壞地獄之縛，滅死之詈，拯眾由敵仇之網。爾獨一大仁慈者，顯現爾宗徒，遣伊等傳教，并藉伊等賜安和於普世。

誦聯禱

及發放詞

主日聖體血禮儀

真福九端

哀矜者誠福，因伊等將蒙哀矜。

求救世之合喇斯托斯，憐念我等，如被釘刑木時，曾憐念右盜，祈獨一宏恩者，賜爾天國於我眾。

心淨者誠福，因伊等將得見天主。

阿達木宜聽，偕耶瓦喜悅，因昔使爾二人知赤身及以誘感掠爾者，今被合喇斯托斯十字架所滅。

敷和者誠福，因伊等將稱為天主子。

救我等者，以甘願被釘十字架，爾釋阿達木於樹之詛詈，因爾宏

賜我常生

又主句以和聲之鉞讚美以大聲之鏡讚美凡有呼吸者宜讚揚

主

合喇斯托斯歟我叩拜讚揚及歌頌爾由柩中之復活因藉之爾
釋我等於地獄不可解之縲緲並因係天主施常生及宏恩於普
世

又一句主歟我天主歟起舉爾手莫忘爾之受窘迫者

違理者設兵守爾施生活之墓而印封之第因爾乃全能永在之

天主第三日復活矣

又一句主歟我將盡心稱揚爾而傳揚爾之諸奇事

主歟爾至地獄之門敗之之時司地獄者呼籲曰此為誰不受地
獄之罰而如影敗屬死之囹圄我受納如死者反向之戰慄如天
主云求全能者矜憐我等

榮光云

按本主日福音經之讚詞

自今云

童貞天主聖母爾係被讚揚者因由爾受人體者擄地獄召甦阿
達木滅詛詈釋耶瓦滅死而我等獲生故讚頌曰如此行之天主
合喇斯托斯寔宜受讚揚故我等讚榮爾

唱大頌詠

主我等天主乃成聖者三次

又誦按主日之福音經讚宗徒詞

凡有呼吸者宜讚揚主云云

讚詞

聖詠一句 爲以所紀錄之審判行於伊等、斯榮耀皆屬其聖人、

主歟、爾雖立於公堂聽批刺特之審判、反弗離寶座與聖父偕坐、由死中復活釋普世於魔之奴、因係仁慈愛人者、

又一句 眾宜讚美主於其聖所、讚美其榮名穹蒼、

主歟、爾以十字架賜我等爲攻魔之械、魔不克忍受其能力而戰慄、因其滅死及使死者復甦、故我眾叩拜爾埋葬及復活、

又一句 因其全能讚美之、因其宏威讚美之、

主歟、伊烏疊亞人雖置爾如死者於柩內、而卒守爾如寢君、以印封生命之寶藏、但爾復活及施無朽於我等靈、

又一句 以角聲讚美、以琴以瑟讚美、

主歟、傳報爾復活之天神、使守卒驚懼而謂攜香液女曰、爾何竟活人於死者中、伊係永在天主而復活、施常生於普世、

阿納托利詞

又一句 以鼓及佾讚美、以絃及笙笛讚美、

天主合喇斯托斯愛人者歟、爾以天主性不能受難者、爲釋我等於魔之奴而被釘十字架、受三日埋瘞、並藉爾復活復甦我等、及

善所生受人體之天主聖言、伊雖受人體、但我等承認其爲超人
性體者、

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架、及榮復活
我衆承認爾以本性爲天主子、被孕於聖母而緣我等爲人、並見
爾以人性受十字架之苦、讚美爾依天主性不能受難者、

主歟讚榮爾尊十字架、及榮復活

古時之暗已被破、因義德日之合喇斯托斯由地獄發光、並以天
主之光照耀地涯、係屬天之人並爲屬地之天主、故我衆讚美具
有二性者、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

聖母歟、記憶爾而洋溢喜樂、因爾施醫治於投歸、及以虔誠承認
爾者、

祈至聖母救我等

滿被聖寵者、我衆以聖詠歌頌爾、及不絕曰、慶哉、因發喜於衆、

祈至聖母救我等

聖母歟、爾結極美之果、非施死乃施生於秉信讚美爾者、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

小聯禱

我等讚美頌揚叩拜主、歌頌稱揚之於諸世、

亦唱合頌詞

又聖母詞

我靈惟感頌主云云

每段加以我等讚揚爾逾叶嚙微木而尊云云

歌頌之九

讚主復活詞

首詞

天驚畏、地界駭異、因天主藉人形而顯現於人間、並聖母腹量較天寬洪、故天神及人會讚揚爾為天主之母、

主歟讚榮爾聖復活、

天主聖言者、爾以無原始天主之性體乃純一者、受納已所自造之人體、與之體合而受難如人、並無罪染以存天主之位、故我眾讚美爾為有二不相離不相合之性體、

主歟讚榮爾聖復活、

至上者因受人性降臨於僕、明示天主聖父之本性、因由死中復活、賜之以依本性為天主主宰者、依聖寵為眾之父者、故我眾偕之讚美爾、

祈至聖母救我等

聖女歟、爾顯為天主之母、因爾超性生諸世前、由天主聖父以慈

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

赤身伸手於十字架者招我於善功赤身者爲以愛慕溫潤我主所造之物宜讚揚主且讚美之於無窮世

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活我墜落者由地獄被提出及蒙恩近天主聖父威榮寶座前主所造之物宜讚揚主且讚美之於無窮世

祈至聖母救我等

聖女歟爾爲墜落阿達木之女並復新人體天主之母主所造之物宜讚揚主且讚美之於無窮世

讚聖母詞

祈至聖母救我等

求滅欲攻我者仇敵火焰之矢爲我克讚揚爾於無窮世

祈至聖母救我等

聖女歟爾超性生造萬物救世天主聖言故我眾歌頌爾及讚美於無窮世

祈至聖母救我等

聖女歟不可至之光因居於爾以爾爲發金光及照眾之燈於無窮世

又誦本日聖人之詞

又唱

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞、

歌頌之八

讚主復活詞

首詞

哈泐疊阿之虐人者狂怒爲敬主者爨火密烈加七倍、乃見伊等以他盛能獲救、遂向救人造物之主籲曰、幼童等宜讚揚、眾司祭宜歌頌、眾人宜稱美之於無窮世、

主歟讚榮爾聖復活、

伊伊穌斯天主位之能力、以合天主所宜、榮顯於我等中、因伊代眾以人體受被釘十字架之死、幼童等宜讚揚、眾司祭宜歌頌、眾

人宜稱美之於無窮世、

主歟讚榮爾聖復活、

被釘十字架者乃升舉、驕傲自大者乃傾陷墜落、被敗者乃修理、朽壞乃被逐、常生發花、生命滅死、幼童等宜讚揚、眾司祭宜歌頌、眾人宜稱美之於無窮世、

至聖三者我、等天主、讚榮爾、

由三位一體天主之性發純一之三妙光者、無原始之聖父、與一體之聖言、及同權同性之聖神、幼童等宜讚揚、眾司祭宜歌頌、眾人宜稱美之於無窮世、

讚主受難復活詞

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

主歟爾如先知所言施救援於地中、被釘木架而攏諸秉信呼籲者曰、我等祖父之天主、係被讚揚者、

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

施宏恩者歟、爾由柩中復活如初醒、而拯救眾人於朽壞、宗徒等傳報爾復活、而萬物信之、我等祖父之天主、係被讚揚者、

祈至聖母救我等

聖父所生同權同能相偕永在之聖言、藉聖父及聖神之恩寵、在童貞之腹受人體、我等祖父之天主、係被讚揚者、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

由童貞腹受人體者顯現為拯救我等、故我眾認爾母為天主之母、並以正信呼籲曰、我等祖父之天主、係被讚揚者、

祈至聖母救我等

至福樂之聖女歟、爾乃自耶些根所生之枝、發花結果、為施救誠信歌頌爾子者曰、我等祖父之天主、係被讚揚者、

祈至聖母救我等

至上者已位之智慧、藉聖母以天主之智慧能力、充滿正信呼籲者曰、我等祖父之天主、係被讚揚者、

爾之復活而喜樂地涯以爾之由死復活而慶賀

行述讚

擄地獄之國及使諸死者復活寬忍慈憐之主曾迎攜香液女易其憂愁與以喜樂救我之施生活者以凱勝旌施於宗徒等愛人者光照萬物故天下以爾之由死復活而慶賀

歌頌之七

讚主復活詞

首詞

昔瓦微隆之火愧於天主降臨因幼童於火窰如在花園喜步而歌頌曰我等祖父之天主係被讚揚者

主歟讚榮爾聖復活

合喇斯托斯歟眾天神見爾力竭之榮而詫異因在爾謙卑之內有天主之威嚴爾被釘十字架乃為救秉信呼籲者曰我等祖父之天主係被讚揚者

主歟讚榮爾聖復活

爾以天主之位降臨地獄而以光充滿之逐散先轄制之黑暗使自古所囚者復活乃呼籲曰我等祖父之天主係被讚揚者

至聖三者我等天主讚榮爾

我眾以正信承認爾獨一子之獨一父係萬物之主及識由爾所出相偕永在同體之正神

五日讚詞
合喇斯托斯以舒手於十字架上，醫在耶疊木原祖任意所伸之手，且甘願嘗膽，因係全能者，拯救讚揚爾受難之人。

主歟，讚榮爾尊十字架及榮復活。

救援之合喇斯托斯嘗死，卽古詛詈之罰，欲敗死國，降臨地獄而復活，因係全能者，拯救讚頌爾復活之人。

祈至聖母救我等

求至潔聖母童貞，不絕代我等祈求，因爾乃諸誠信者之堅固，賴爾我得有力，及以愛慕讚揚由爾不可測受人體者。

讚聖母詞

祈至聖母救我等

聖母歟，我眾誠信者承認爾爲天主堂約櫃賦靈之殿及天門。

祈至聖母救我等

聖聘之瑪喇阿由爾所生者，宜受偕聖父及聖神之叩拜，因其乃敗奉邪神教之天主。

祈至聖母救我等

聖母歟，聖言因藉爾而降世，明爾爲在世者升天之梯。

又誦本日聖人之詞，亦唱合頌詞。

小聯禱

副讚詞

至慈者，爾由柩復活矣，使諸死者甦起，阿達木偕爾而復活，耶瓦以

祈至聖母救我等

求婚而不媾之聖母瑪喇阿，虛我等仇敵之謀想，而施喜樂於歌頌爾者。

又誦本日聖人之詞，亦唱合頌詞。

歌頌之六

讚主復活詞

首詞

救世者潔淨我，緣我罪多，祈拯我於惡之淵，我救贖之天主，我籲爾祈聽我。

主歟，讚榮爾聖復活。

諸惡之首，藉樹而猛厲墜落我，合喇斯托斯藉被釘十字架，更加猛厲以墜落之，使之受辱，為使被墜落者復甦。

主歟，讚榮爾聖復活。

合喇斯托斯歟，爾藉由柩中復活，憐恤錫汶，因爾慈憐者，流已聖血，建新錫汶以代其舊，而於其內為君於世世。

祈至聖母救我等

願至潔聖母，藉爾代祈，我眾得避重罪，而獲由爾不可測受人體天主子之光照。

讚主受難復活詞

主歟，讚榮爾尊十字架，及榮復活。

合喇斯托斯歟藉爾復活由屬死之塵中復造我墜落之性體使之永無老顯其無異常生光耀之主像

祈至聖母救我等

至潔者歟因藉母位能代祈爾子者求爾毋藐視我等而顧慮爾同類之誼因我眾奉教者以爾爲主宰前之轉達

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

求合喇斯托斯以爾十字架之能力引導我等我眾俯伏於爾且求爾愛人者賜安和於我等

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

求至善者引導我眾歌頌爾復活者之生命且求爾愛人者賜安和於我等

祈至聖母救我等

求婚而不媾至潔瑪喇阿代祈爾子及我等天主施宏恩於眾誠信者

讚聖母詞

祈至聖母救我等

求生天主係引導人之主者安慰我私情不可耐之鼓蕩

祈至聖母救我等

至潔聖母歟諸品天神及人類之會皆奉事爾所生者

求至潔瑪喇阿代祈由爾所生之天主賜罪赦於爾僕

讚聖母詞

祈至聖母救我等

聖母乃為未耕之田、生施生活之穗、係施常生於普世者、求救歌頌爾者、

天主祈至聖母救我等

我眾蒙教者、承認爾為至潔聖母、因爾永貞者、生義德之日、

祈至聖母救我等

求無辜之主、藉生爾者之代祈、潔淨我等不知而作之罪、及安慰

普世、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

歌頌之五

讚主復活詞

首詞

無息之光、爾何祛我於爾面、翳暗倏蔽覆我不堪者、懇爾使我回轉、引我步履、向爾誠命之光、

主歟、讚榮爾聖復活、

救世者未受難之先、受譏誚、著赭衣、以此覆蔽原祖愧耻之裸體、受人體之合喇斯托斯赤體被釘十字架、以此脫死狀、

主歟、讚榮爾聖復活、

日讚榮爾愛人者之能力、
主歟、讚榮爾聖復活、
慈憐救世者歟、我仇恨爾者而爾甚愛我、以奇妙降臨於地、我有
罪惡而不輕忽我、而以不離天主之威榮、榮耀我先為醜陋不堪
之人、

主歟、讚榮爾聖復活、

主宰歟、誰見藉爾受難滅死、藉爾刑架逐朽壞、藉爾死罄地獄而
不驚懼、此皆乃爾被釘十字架愛人者之奇妙事、

祈至聖母救我等

婚而不媾者歟、爾乃眾誠信者之褒美、爾乃正教者之轉達、投歸
城垣泊岸、因爾無玷者、獻代祈於爾子、並救秉信、愛承認爾為至
潔聖母者、於諸災禍、

讚主受難復活詞

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

天主合喇斯、托斯歟、違逆法律者之子、釘爾於十字架、而爾因係
慈憐者、藉十字架拯救讚揚爾受難之人、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

由柩中復活、而偕已復甦在地獄之諸死者、並因爾係慈憐者、光
照讚揚爾復活之人、

祈至聖母救我等

施恩復甦依爾形所造者

祈至聖母救我等

主居童貞女而以肉體顯現於人爲使人克見之獨一愛人者以爾爲真天主之母係諸正信者之輔助

讚聖母詞

祈至聖母救我等

求至潔者以爾祈禱輔助我等祛諸禍災之攻

祈至聖母救我等

聖母因生合喇斯托斯係普世生命之原始復立原母耶瓦

祈至聖母救我等

至潔者歟以力束我因爾誠爲生受人體之天主係天主聖父已位之能力

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞

小聯禱

誦本聖人之副讚詞及坐誦之詞

歌頌之四

讚主復活詞

首詞

吾主爾係我之堅固係我之能力係我之天主係我之喜悅爾弗離聖父懷抱而降臨於我等窮困者故我等偕先知阿瓦庫木籲

讚主復活詞

首詞

原始以智慧定天、懸地於水上之合喇斯托斯、求建立我於爾誠命之石上、因除爾獨一愛人者之外、無一爲聖者、至哉耶穌之讚
主歟、讚榮爾聖復活、
合喇斯托斯歟、爾藉施拯救之內軀受難、表白因食果被定罪之阿達木、蓋無罪者不屬嘗試死、

主歟、讚榮爾聖復活、

吾主伊伊穌斯發復活之光於坐昏暗死蔭中者、以天主之威榮縛執強健者、且毀其器械、

祈至聖母救我等

聖母實爲超踰於叶嚕微木及些喇斐木等、因爾獨一無玷者、以不可容之天主而容於爾腹、故我眾正信者以歌頌讚美爾至潔者、

讚主受難復活詞

主歟、讚榮爾尊十字架及榮復活、

主歟、因古昔我違爾誠、爾逐我離爾、因順天主旨受我人體、而藉被釘十字架復使我近就於爾、

主歟、讚榮爾尊十字架及榮復活、

主天主之聖言歟、爾以智慧光無不知、以明哲造地獄、藉爾寬忍、

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

超諸性者臨至地獄其愁難之門即啟司地獄門者見之而驚懼
主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

諸品天神見禁錮在地獄被墜落之人性坐於天主聖父之寶座
而詫異

命 祈至聖母救我等

婚而不媾之聖母歟諸品天神及人類不絕讚揚爾因爾如嬰抱
造之之主

讚聖母詞

祈至聖母救我等

至潔聖母歟我眾歌頌爾因爾超人性生受人體永在天主之聖
言

祈至聖母救我等

聖女所生合喇斯托斯係施生活之葡萄滴普世拯救之福樂者

祈至聖母救我等

聖母歟阿達木之裔誠應讚揚爾因藉爾興起上至超明悟之福
樂

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞

歌頌之三

朗誦

特恃爾獨一子之慈憐云

頌譜

每歌頌共十四節，卽讚主復活詞四節，讚主受難復活詞三節，讚聖母詞三節，讚本日聖人詞四節。

歌頌之一

讚主復活詞

首詞

昔行奇蹟摩些之杖，以十字形式擊海使分，及溺乘兵車追躡之，發刺汝，並拯援步行逃遁，向天主籲頌之。伊斯喇伊泐。

主歟，讚榮爾聖復活。

我眾何不詫異，合喇斯托斯天主全能之位，伊藉受難施無私情，及無朽壞於眾正信者，由其聖裔流常生之泉，由柩發，永在之生命。

主歟，讚榮爾聖復活。

本性無形至潔之天神，今以極美光形顯現於攜香液女，藉此形以傳報復活之光，且曰：主復活矣。

祈至聖母救我等

聖母瑪喇阿，以爾光榮之事所傳於世，因天主聖言包涵於爾胎，仍存潔淨，故我眾以爾爲天主之下獨一轉達。

主日讚詞

第八調

主將主宰至恆久錫汶乎爾之天主宰於世世又一句我靈宜讚美主我尙生時將讚美主

凡有呼吸者云云

聖輔誦福音經一之風世容其安味之中因其代與聖父又主我等既觀合喇斯托斯之復活宜叩拜獨一無罪聖主伊伊蘇斯合喇斯托斯我等叩拜爾十字架讚榮稱頌爾聖復活緣爾乃我等天主爾之外我等弗識他主我等既以爾名自稱請眾誠信者至而叩拜合喇斯托斯聖復活因藉仗十字架而喜降至於普世因此我等常感謝主讚頌其復活緣其爲我等而被釘十字架以死滅死

聖詠第五十章

榮光云云

仁慈主以宗徒祈禱潔淨我等多罪

自今云云

仁慈主以聖母轉達潔淨我等多罪

第六調

天主歟因爾大仁慈矜憐我以大憐惠刪除我諸愆尤
伊伊蘇斯依預言由柩中復活者賜我等常生及宏恩

輔祭誦

祈主救爾之民並賜福於爾之嗣業云云

凡聖者藉聖神預見預言行奇蹟並歌頌三位一體之天主雖發
三妙光實乃一統之天主

自今云同上

第三

主歟我呼籲祈聽我側爾耳祈聆我禱乘此未收取我時潔淨我

二次

凡逝世者歸至所從出之土而紛紛散滅代其所行或福或苦

次

榮光云

藉聖神我識三位一體天主之理論曰聖父係無原者聖子由之

諸世前而生者聖神由聖父所出相偕同式同寶座者

自今云同上

第四

弟兄同居何其善何其美主許之以常生

妝飾百合花者命毋爲衣服過慮

榮光云

聖神乃諸物純一之原均存於其安和之中因其乃與聖父及子
一體同宰制之天主

自今云同上

提綱

由爾生藉人性之天主引失生命者歸於生活

阿利魯伊阿阿利魯伊阿阿利魯伊阿讚揚爾天主三次

小聯禱

讚詞

攜香液女立於施生活者之墓前在死者之中覓常生之主宰及
聽天神傳報之喜音向宗徒等曰合喇斯托斯施宏恩於普世之
天主已復活

品第詞

第一

自我幼時魔誘感我使我私情慾熾而我倚望爾吾主勝之二次

願凡疾錫汶者為未耘而枯之草因合喇斯托斯以苦難將剖斷
其頸二次

榮光云

凡物藉聖神而得生活因其乃由光者光之大主我眾借聖父及
聖言歌頌之

自今云同上

第二

願我謙卑之靈以敬畏爾為覆蔽恐因驕傲離爾宏恩者二次
凡獲倚賴主者毋驚懼以火及苦難將審判時二次

榮光云

爾而喜讚揚爾

唱聖詠第一百三十五及第一百三十六章每句加以阿利

主爾係被讚揚者求以爾誠訓示我

救世者眾天神驚異因見爾參列於死人中並敗壞死之權偕已

復活阿達木及由地獄救眾靈

主爾係被讚揚者求以爾誠訓示我

光明天神於曠中向攜香液女曰女徒爾何以哀淚參於香膏中

爾試觀柩即知救世者由柩中復活矣

主爾係被讚揚者求以爾誠訓示我

攜香液女清晨至爾柩前哀慟倏現天神與之言曰哀慟期已過

毋悲而以復活信回報眾宗徒

主爾係被讚揚者求以爾誠訓示我

救世者攜香液女以極馨物赴爾墓前悲哀乃天神與之言曰爾

何為覓活人於死者中伊係天主由柩中復活矣

榮光

我眾宜叩拜聖父及其子及聖神一體之聖三偕些喇斐木等籲

曰聖哉聖哉聖哉爾我等主

自今

童貞女爾緣生施生活者救阿達木於罪而易耶瓦憂痛為喜樂

更驚懼曰榮光爾天主合喇斯托斯因救我等者係聖父之光施
拯救於眾

榮光云

云自今云

云讚聖母詞爾之受譽啟者

我眾宜歌頌天門聖櫃至聖之山施光之雲至天之梯靈魂之天
堂耶瓦之救拔普世之寶藏因藉伊普世獲拯救及古罪之赦免
故我眾向爾籲曰求代祈爾子及天主賜罪赦於以虔誠叩拜由
爾所生至聖者之人

誦聖詠第三分小小聯禱

由坐誦之詞

救世者歟人印封爾墓而天神移石離墓攜香液女見由死中復

活者傳告在錫汶之宗徒等以萬物生命者復活而死繯已解主
歟榮光於爾

又一向主歟我將盡心稱揚爾而傳揚爾之諸奇事
攜香液女由墓中聽天神之言曰止哭發喜以代憂而歌頌曰主
合喇斯托斯係施恩救贖人類之天主已復活矣

榮光云

云自今云

云讚聖母詞人中並頌聖父之讚贊曰

此詞弗坐宜虔誠敬畏站立唱

滿被聖寵者萬物天神會人類俱因爾而喜爾乃成聖之聖堂及
靈魂之天堂童貞之讚美天主由之受人體而為嬰孩係諸世前
我等之天主爾胎為寶座爾腹較諸天廣大滿被聖寵者萬物因

誦第六章聖詠

嚮晨課

第六章聖詠及大聯禱畢 唱

主天主顯現於我等中，以主名來者，實已滿被讚揚。四次

小讚詞

慈衷者爾自上降，被葬三日，為救我等苦難，讚揚爾我等之生活

及復活主。二次

榮光云自今云讚聖母詞

至善者，爾為我等由童貞降生而受難，被釘十字架以死滅死，緣

天主能力而復活，勿輕視爾手所造者，施恩者顯爾仁慈，聽爾所
由生之母係為我等代祈者，我儕祈救世者，救此失望之人。

若有本日聖人小讚詞，則唱主日小讚詞兩次，榮光云唱聖

人小讚詞，自今云唱讚聖母詞，誦聖詠第二分，小聯禱

坐誦之詞

萬物之生命，由死中復活，而光耀之天神，向攜香液女曰：止哭往
報宗徒曰：主合喇斯托斯，係施恩救贖人類之天主，已復活矣。
又一句主歟，我天主歟，起舉爾手，莫忘爾之受窘迫者。

真由柩中復活者，命攜香液女傳告宗徒等其所預言之復活，而
撤特嚙速趨至墓前，見其內光輝驚懼，又見布幅無所裹之聖屍。

此釋我等於地獄之苦、且因係天主、施常生及宏恩、
又一句主歟、聖德屬爾之堂、直至永遠、

造天地萬物不可測之主宰、因受十字架之苦、賜我無私之心、因
被瘞及榮復活、以爾全能之手、使阿達木偕已復甦、榮光爾第三
日之復活、因藉此爾獨一慈憐者、賜常生及罪赦於我眾、

榮光 云云 讚聖人詞若無則唱

榮光 云云 自今 云云 讚聖母詞

婚而不媾之童貞女、不可言而生天主者、至上天主之母、聆納爾
僕之祈禱、求至無玷者、賜眾人罪污之淘、并聆我今之祈禱、代祈
為我眾獲救、

吾主據爾言 云云 聖三祝文 至聖三者 云云 在天我等父

小讚詞

慈衷者爾自上降 云云 讚聖母詞

榮光 云云 自今 云云 讚聖母詞

至善者爾為我等由童貞降生 云云

並發放詞

若抵暮及嚮晨課連誦、則以上兩讚詞俱不必唱、則唱、

慶哉天主之母童貞女 云云 三次

又願主之名被祝讚、自今至恒久、三次

係真天主、又誠係真人、而敬揚我等天主合喇斯托斯、祈婚而不
媾之聖母、代祈伊救我等靈。

小入

聖榮及永生遐福云云

提綱第六調

主為君、乃以威嚴衣之、又一句主以能力服之、束繫之、又一句故
世界乃堅固、必不搖撼、又一句主歟、聖德屬爾之堂、直至永遠、

誦重聯禱

祈主賜我無罪而度此宵云云

增聯禱

讚詞

自天降下之伊伊蘇斯、升於十字架上、永在生命者、為死而至、真
光者、降至在黑暗者、使眾復活者、降至被墜落者、光照救我之主
歟、榮光於爾、

又一句主為君、乃以威嚴衣之、

我眾讚揚由死中復活之合喇斯托斯、因受人靈人體、斷斯二者
之慾、救我等靈者之潔靈、降掠地獄時、其聖軀於柩中、不嘗試朽
壞、

又一句故世界乃堅固、必不搖撼、

合喇斯托斯歟、我眾以聖詠及歌頌讚揚爾、由死中之復活、因藉

第四調

又一句 蓋宏恩在主、大援亦屬之、伊將救伊斯喇伊、泐脫離諸罪惡、

聖母歟、諸品天神讚揚爾、因爾至潔者、生偕聖父及聖神永在、及隨己意從虛無創造天軍者、求代祈伊、拯救及光照、秉正信歌頌爾者之靈、

又一句 萬民爾曹宜讚揚主、眾族爾曹當尊榮之、

我俯伏祈求爾宰后、係成聖之源、被天主聖神所光耀之金櫝、照耀我被慾所轄不堪之靈、援之於魔諸苦、賜我無阻止往行爾拯救之道、

又一句 蓋其所施於我儕之恩慈大矣、主之真實永存、

設立寶座、展放卷冊、諸行呈露時、凡被罪壓負者、衷情若揭、立於天主前、戰慄其義怒、及公義審判、求宰后彼時寬忍我、提出我應受諸苦者於諸審判、

榮光 云云 讚聖人詞

自今 云云 讚聖母詞

若無讚聖人詞則唱

榮光 云云 自今 云云 讚聖母詞

在天之君、緣愛人而降現地上、居世偕眾、由淨童貞受肉軀、及由之生而為人、乃獨一子、其性體重、其位無二、故我等實傳認其誠

又一句 主歎我自深淵呼籲爾、主歎聆我聲、
慶哉聖錫汝、乃諸教會之母、天主所居之處、因爾爲第一藉復活
得罪赦者、

合阿納托利詞

又一句 願爾耳聽我之禱聲、

諸世前由天主聖父所生、及末世由不識夫者受人體之聖言、甘
受釘十字架及死、而藉已復活拯救古昔被擊死之人、
又一句 主歎、若究察罪惡、主歎、則孰能立、第爾施赦宥、
合喇斯托斯歎、我眾讚揚爾由死中復活、因藉此爾釋阿達木裔
於地獄之苦、且因係天主、施常生及宏恩於普世、

又一句 願人敬畏於爾前、我望主、我靈望主、冀望主言、我靈候主、
榮光爾、救世之合喇斯托斯、獨一天主子、被釘十字架、而第三日
由柩中復活者、

又一句 踰於更漏之待旦、踰於更漏之待旦、願伊斯喇伊泐冀望
主、

我眾讚榮爾、爲我等甘願受釘十字架之主、我眾叩拜爾全能救
世者、求愛人者、毋屏爾面於我等、而聽納之、及藉爾復活拯救我
等、

若有本日聖人讚詞則唱之、若無則唱讚聖母詞、阿摩咧之
葩韋泐所作、

母之手我儕之目如此望天主我等主直至其矜憐我等如被盜所攻而受傷者我亦被多罪所攻而我靈受傷我罪人除爾慈憐靈醫之外將向誰投歸求天主施爾宏恩於我

又一句矜憐我等主歟矜憐我等蓋我儕受輕藐已屢足我儕之靈因怠慢之陵辱驕傲者輕藐已屢足

榮光於爾我等天主合喇斯托斯乃宗徒之矜誦致命之喜悅伊等傳一體之聖三

榮光

云云自今

云云

讚聖母詞

聖聘女我眾偕天神向爾呼曰慶哉並稱爾為宮為門為火焰之寶座為未鑿之山為不燼之荆

吾主據爾言

云云

云云

聖三祝文

至聖三者

云云

在天我等父

云云

云云

本日聖人小讚詞

榮光

云云

云云自今

云云

云云

云云

按此詞之調唱讚聖母詞

重聯禱

發放詞

又一句 蓋宏恩在主，大援亦屬之。伊將救伊斯喇伊泐脫離諸罪惡。

祈以聖三光被照之差役首，光照我眾以誠信歌頌爾者。

又一句 萬民爾曹宜讚揚主，眾族爾曹當尊榮之。

求承純光之亞光者，代祈原始光，使我等覲見於其前。

又一句 蓋其所施於我儕之恩慈大矣，主之真實永存。

求以爾翼覆庇保護眾誠信者於魔之詭詐，且逐散其黑暗。

榮光 云云 自今 云云 讚聖母詞

我儕宜偕天軍以歌頌讚揚聖母，因伊生救世者，且產後存童貞，藉由其所生者救援普世於迷惘，因以乳養育釋我靈者，賜我永

無竭之糧。

聖榮及永生遐福 云云

提綱 第八調

今宜讚揚主，主之諸僕，又一句 立於主室者，即我天主室之各院。

祈主賜我無罪而度此宵 云云

增聯禱

傷感讚詞

我如蕩子就至爾宏恩者，求愛人之天主，收納我伏跪爾者如傭，及矜憐我。

又一句 居於天者我舉目望爾，如僕目望主人之手，如婢目望主

生日讚詞

第七調

三

至上者歟讚榮主歌頌爾名乃爲善又一句於旦傳揚爾之恩爾之眞實於夜亦然

主日晚抵暮課

主歟我呼籲爾

云云

天主聖父合齊神曰奧妙五等皆之冀望

讚主傷感之情詞

聖父之言時謂曰意受人罪而轉世

聖詠一句主歟若究察罪惡主歟則孰能立第爾施赦宥

我靈歟仰爾日觀天主之料理及仁慈何以令天垂而降臨於地爲提拔爾於私慾之轄制而立於信德之磐石異哉威嚴奇妙之蹟愛人者讚榮爾苦難

又一句願人敬畏於爾前我望主我靈望主冀望主言我靈候主

我靈歟察看爾罪惡之事宜詫異何以地尙載爾何以雷電未擊斃爾何以野獸尙未食爾何以不落之日尙於爾未絕光照爾起乎痛悔向主籲曰我犯罪我犯罪於爾求矜憐我

又一句踰於更漏之待旦踰於更漏之待旦願伊斯喇伊泐冀望

主

全能之主我眾冀望爾且祈求爾救我等於諸災禍私慾及憧擾爲我以潔淨度日克安然逝世直至公審判日以爾爲我慈憐愛人之主宰

讚天軍詞

主日贊詞

第七調

三

使死者復甦，故我眾叩拜爾聖復活。

為義被窘害者誠福，因天國屬伊等。

昔蛇以毒言注於耶瓦之耳，而被釘十字架之合喇斯托斯注常生之福樂於普世，故我眾曰：主歟，於爾國憐念我等。

既人因我而誹謗爾，迫害爾，諸妄言詛詈爾，則爾誠福。

萬物生命之合喇斯托斯，乃如死而置於柩者，因係全能者壞地獄之門，第三日以榮復活光照眾人，我眾讚榮爾復活。

爾當欣喜悅樂，因在天爾之賞厚。

第三日由死中復活之主，賜安和於宗徒等，而降福遣之曰：爾等宜引眾入我之國。

榮光云云

聖父乃光，聖子即聖言乃光，聖神乃光，第三光實是一光，因天主乃獨一三位一體同原者，不相離不相合諸世前在者。

自今云云

聖母歟，爾生子係天主聖父之言，伊隨己意受人體而降世，故我眾藉爾童貞聖母與天主體合者呼籲曰：慶哉，正教者之冀望。

提綱

主將賜能力於其民，主將降平安之福於其民，又一句天主子等當獻於主，以榮光恭敬獻於主。

阿利魯伊阿

今普世得救贖我等歌頌吾等生命之帥由柩而復活者因其以死滅死賜凱勝及宏恩於我眾

誦聯禱

及發放詞

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including phrases like '天子其國無疆' and '聖父聖子聖靈同受敬拜']

主日聖體血禮儀

真福九端

哀矜者誠福因伊等將蒙哀矜

致我死之果乃適口悅目者合喇斯托斯乃生命之樹食其果我永不死而偕右盜呼籲曰主歟於爾國憐念我心淨者誠福因伊等將得見天主

宏恩者被舉於十字架勾銷阿達木古罪之券而救人類於迷惘故我眾歌頌爾乃施恩之主

數和者誠福因伊等將稱為天子

宏恩之合喇斯托斯歟爾以我等罪釘於十字架上以已死滅死

主

請眾至主前，以其復活歡欣喜樂，因其由地獄莫解之縲綬，復甦諸死者，因其乃天主施宏恩及常生於普世。

又一句主歟，我天主歟，起舉爾手，莫忘爾之受窘迫者。

坐在受生活墓石上之輝耀天神，向攜香液女報曰：主如前言已復活矣，轉告宗徒等，伊必遇爾於噶利列阿，且施宏恩及常生於普世。

又一句主歟，我將盡心稱揚爾，而傳揚爾之諸奇事。

違理伊烏疊亞人乎，何為藐視隅首之石，此石乃昔在曠野自石流水及從已脅湧常生之天主置於錫汶者，此石乃由童貞之山

無夫所鑿者，此乃先知達尼伊勒所言之乘雲至自古常在者之人子，其國無終。

榮光云

按本主日福音經之讚詞

自今云

童貞天主聖母，爾係被讚揚者，因由爾受人體者，擄地獄，召甦阿達木，滅詛詈，釋耶瓦，滅死，而我等獲生，故讚頌曰：如此行之天主，合喇斯托斯，實宜受讚揚，故我等讚榮爾。

唱大頌詠

小讚詞

聖詠一句。為以所紀錄之審判，行於伊等。斯榮耀皆屬其聖人。合喇斯托斯由死中復活，而拆毀死之縲，地宜報宏喜之信，天宜讚頌天主之榮。

又一句。眾宜讚美主於其聖所，讚美其榮名穹蒼。

我等既覩合喇斯托斯之復活，宜叩拜獨一無罪聖主伊伊穌斯。又一句。因其全能讚美之，因其宏威讚美之。

我眾宜不絕叩拜合喇斯托斯之復活，因聖主伊伊穌斯藉復活救我等於諸罪惡。

又一句。以角聲讚美，以琴以瑟讚美。

我眾何以報主所施於我等之恩，因天主為我等而為人。聖言為整理朽壞之人體，成為肉軀，居於我儕間，乃我眾忘恩人之施恩者，乃我等被擄人之解釋者，乃坐於黑暗者之義德之日，乃非能受難者釘於十字架上，乃地獄中之光，死中之生命，墜落者之復活，故我等宜向之呼籲曰：我等天主讚榮爾。

阿納托利詞

又一句。以鼓及佾讚美，以絃及笙笛讚美。

主歟，爾敗地獄之門，以爾宏能滅死權，因爾乃全能天主及眾之主宰，藉爾榮復活，使諸自古寢於翳暗之亡人，偕已復甦。

又一句。以和聲之鈸讚美，以大聲之鐃讚美，凡有呼吸者宜讚揚。

命者

祈至聖母救我等

聖言者歟。聖教會向爾呼籲曰。爾之外。我等弗識他主。因爾由異邦民中選我為繼爾之聖聘者。求藉爾聖母之代。祈施拯救於誠信者。因係慈憐者。

讚聖母詞

祈至聖母救我等

永貞聖女歟。爾生救世者。為我眾永喜樂之轉達。我眾以聖神及真實誠認伊乃救援之天主。祈至聖母救我等。

至潔者歟。爾祖達微德。讚頌爾為天主聖物之寶藏。內涵超性坐聖父懷之天主。而我眾誠信不絕讚揚之。

祈至聖母救我等

聖女真為超諸物者。因生受人體造諸物者。故係獨一主宰之母。有權勝諸仇。

又誦本日聖人之詞。亦唱合頌詞。

小聯禱

主我等天主。乃成聖者。

三次

又誦按主日之福音。經讚宗徒詞。

凡有呼吸者。宜讚揚主。

云云

讚主復活詞

首詞

童貞聖母無損而生婉者，予造萬物之聖言而受人體，無夫之母，為不可容者之容藏，無限量造爾者之居處，我等讚頌爾。

主歟讚榮爾聖復活

爾等言天主性體受難者宜緘口，爾等意乃奇怪，我等所讚榮一位兼兩性威榮之主，非以天主性，第以人性被釘十字架者。

主歟讚榮爾聖復活

爾等不信死而復活者，宜往至合喇斯托斯之柩前得知，施生活者被死而肉軀復活，為證我等候望末世之復活。

至聖三者，我等天主讚榮爾

我眾所承認者，非二天主，第三位，非一位，第一天主，我等滅損分裂聖三者，我等羞辱聯合聖三者。

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

合喇斯托斯係由光之光，以聖父諸世前榮光之光耀，光照於黑暗之人類，分散其蔽翳，我眾誠信者不絕讚揚之。

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

傳報合喇斯托斯復活之天神，向攜香液女曰：於死者屬香膏，於生者屬歌頌，哭泣屬於將死者，而爾等今宜獻歌頌於萬物之生。

讚聖母詞

祈至聖母救我等

聖母歟爾以爾所生者之光奇妙照耀普世因曾懷抱眞天主乃
光照諸虔信者其乃恆呼籲曰主所造之物應歌頌主且讚揚之
於無窮世

祈至聖母救我等

至潔者歟我眾以虔誠讚美爾腹包涵莫測受人體之天主使諸
誠信者獲識天主以光照之其乃恆呼籲曰主所造之物應歌頌
主且讚揚之於無窮世
祈至聖母救我等

至潔寵光之母歟爾以爾光之耀光照歌頌爾者因爲聖光之居
所而光明呼籲者曰主所造之物應歌頌主且讚揚之於無窮世

又誦本日聖人之詞

又唱

我等讚美頌揚叩拜主歌頌稱揚之於諸世

亦唱合頌詞

又聖母詞

我靈惟感頌主

云

每段加以我等讚揚爾逾叶嚕微木而尊

云

歌頌之九

主歟讚榮爾聖復活

代普世被宰靈明至潔之羔止法律所定之祀無罪之天主潔淨普世其乃呼籲曰主所造之物應歌頌主且讚揚之於無窮世

主歟讚榮爾聖復活

造萬物者所受我等人體於未遇難前乃屬朽壞者殆受難復活後朽壞乃不克侵制之並使屬死者咸與維新伊等呼籲曰主所造之物應歌頌主且讚揚之於無窮世

祈至聖母救我等

至潔聖女歟爾至潔無玷亦使普世潔諸污為天主與我等和睦之緣故我眾讚榮爾聖女且讚揚爾於無窮世

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

甘願受難順己意被釘十字架且敗地獄能力者司祭宜歌頌眾人宜稱美之於無窮世

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

滅死權以威榮由柩復活及救人類者司祭宜歌頌眾人宜稱美之於無窮世

祈至聖母救我等

諸世前即在獨一慈憐之聖言末世由聖女降生而釋古昔詛咒者司祭宜歌頌眾人宜稱美之於無窮世

祈至聖母救我等

聖母歟爾發出光照普世之日、卽合喇斯托斯由黑暗中救眾、使識天主而獲光照、乃呼籲曰、我等祖父之天主、係被讚揚者、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

聖女歟、造爾之主愛惜爾爲極美之金罇、滿被讚揚我等祖父之天主、係被讚榮者、

祈至聖母救我等

聖女歟、昔伊薩亞受火炭而獲潔、因藉預像見由爾所生、滿被讚揚我等祖父之天主、係被讚榮者、

祈至聖母救我等

昔諸先知見由爾生天主之預像、以喜歌頌曰、滿被讚揚我等祖父之天主、係滿讚榮者、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

歌頌之八

讚主復活詞

首詞

在錫奈山著火而不燼之棘叢、顯現天主於舌吃鼻塞之摩些、爲天主熟衷之三幼童於火窰亦成焚不燼之歌頌者曰、主所造之物、應歌頌主、且讚揚之於無窮世、

讚主復活詞

首詞

昔幼童以炮烙火審，易之為施露，而讚頌獨一天主曰：滿被讚揚我等祖父之天主，係被讚榮者。

主歟讚榮爾聖復活

阿達木甘願犯誠命，因樹獲死，而藉合喇斯托斯之順旨，復獲整飭，被讚榮之天主子，為我等受十字架之難。

主歟讚榮爾聖復活

合喇斯托斯歟，萬物歌頌爾由死中復活者，因爾乃在黑暗者，被讚榮之光，發生命於在地獄者，施復活於諸死者。

祈至聖母救我等

慶哉屬死之阿達木之女，慶哉獨一聖聘者，慶哉因爾而死被滅，慶哉生天主者，求至潔者代祈伊施拯救於我等中。

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

爾被釘十字架時，以槍刺脅，鈍罪之螫，拆阿達木罪券，主我等祖父之天主，係被讚揚者。

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

爾被槍刺脅之時，傾爾聖血以潔地，因其係被祀偶之血所污者，主我等祖父之天主，係被讚揚者。

法律預像及先知預言，明示爾超萬物至潔者將生恩主，乃以多方施恩於誠信歌頌爾者。

祈至聖母救我等

婚而不媾者，因爾生由罪中救贖我等之主，使昔因魔誘失天堂福樂之阿達木復獲福樂。

祈至聖母救我等

至潔者歟，以天主之意及全能之力，從虛無創造者由爾腹出，且以天主之光照耀在死暗者。

又誦本日聖人之詞，亦唱合頌詞。

小聯禱

副讚詞

自今死之權，再弗轄人矣，因合喇斯托斯降臨而敗滅其能力，地獄被繫，諸先知和合喜樂曰：救世者至於信者前，諸誠信者應出而獲復活。

行述讚

地獄及死今見，爾聖三之一下降而戰慄，地震而地獄門隸驚懼，萬物偕諸先知歡欣，以凱歌歌頌爾，係滅死權及救贖我等之天主，故我眾宜向阿達木及其裔籲曰：十字架之木，使爾復享福，誠信者應出而獲復活。

歌頌之七

合喇斯托斯歟被囚於地獄諸靈因喪失義人勞業而記念爾並
求爾拯救爾係慈憐者降地獄以十字架施拯救於伊等

主歟讚榮爾聖復活
諸宗徒無望復見爾因難被毀非手所造賦靈之堂伊等之叩拜
爾實出望外故普傳爾之復活

祈至聖母救我等

聖聘女歟誰能講爾為眾產生至善者之形狀蓋天主聖言不可
測結合於爾而為人

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

救世者甘願被舉於十字架而奪魔權至善者將死券釘於十字
架

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

救世者以全能復活使人類借已復甦且係愛人者賜我等常生
及無朽

祈至聖母救我等

求至潔永貞聖母不絕代祈由爾不可測所生之天主使歌頌爾
者得避諸禍災

讚聖母詞

祈至聖母救我等

祈至聖母救我等

天主宰滿被讚揚之母歟、求以爾轉達潔淨以信愛恒歌頌爾者之罪、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

不識夫者歟、昔亞闢烏見通天之梯、喻此爲爾之預像、因藉爾至潔宰后天主受人體、

祈至聖母救我等

聖女歟、我眾今藉爾獲永拯救者、盡心向爾籲曰、慶哉聖聘女云、並藉爾滿被讚揚者之榮光獲喜樂者、以歌頌讚揚爾、

祈至聖母救我等

無玷者歟、新郎見爾獨一以潔德及童貞發光之聖女、如棘中百合花、納爾爲新婦、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

歌頌之六

讚主復活詞

首詞

合喇斯托斯歟、我游於世界憧擾之淵、及溺於罪之波濤、擲於害靈之野獸、我如伊鄂納向爾籲曰、由施死之淵拯援我云、

主歟、讚榮爾聖復活、

讚主復活詞

首詞

合喇斯托斯歟，宵時為不信者俾弗曉，而為信者啟明，緣伊等以爾甘言獲光照，故我早寤向爾，且讚頌爾天主之威赫。

主歟，讚榮爾聖復活。

合喇斯托斯歟，爾代爾僕受賣及被批頰，為救贖歌頌爾者曰，我早寤向爾，且讚頌爾天主之威赫。

主歟，讚榮爾聖復活。

合喇斯托斯歟，以爾天主之能力，藉肉軀之劣弱，攻敗堅固者，救世者歟，藉爾復活使我勝死。

並祈至聖母救我等

滿被讚揚至潔聖母歟，爾生受人體之天主，乃合天主所宜者，因爾不識夫而藉聖神產生之。

讚主受難復活詞

主歟，讚榮爾尊十字架及榮復活。

爾列於罪犯中，及於額顱處被舉時，日蝕地震，堂幔中分，而明顯耶烏咧民之背逆。

主歟，讚榮爾尊十字架及榮復活。

我眾以歌頌讚揚爾，依不可測天主之能力，敗魔之權，及以爾復活使亡人復甦者。

不識罪之主、因原罪故受本性外之人體、爲救普世擊散誘人之魔、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

爾被釘十字架、釋原祖阿達木之罪、緣此我獲聞爾能力、因爾降、至特爲救爾眾被傳油者、

祈至聖母救我等

由聖女所生者受死、爲復甦迷惘之阿達木、爾降世爲救被罪所壞者、則死見爾堅固而驚懼、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

滿被讚揚者、係天主所悅極華麗者、以榮光超萬有者、求以爾光輝光照歌頌爾者、

祈至聖母救我等

至潔童貞聖母歟、爾生由爾至潔血受人體之天主、爲救以愛慕讚揚及恭敬爾者之多罪、

祈至聖母救我等

鴻福滿被讚揚者、能言之性體、因今識爾不可測生產之奧秘、事奉由爾而顯者、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

歌頌之五

息人與其父天主古昔之仇

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞

小聯禱

誦本聖人之副讚詞及坐誦之詞

歌頌之四

天主讚主復活詞

首詞

天主合喇斯托斯歟爾弗離聖父之懷抱而降世我甫聆爾司理之奧密卽讚揚爾獨一愛人者

主歟讚榮爾聖復活

由聖女受人體者舍其肩背以受擊僕犯罪而無辜之主宰受擊為釋我諸罪

主歟讚榮爾聖復活

造人及以公義審判地之天主今立於違理者之審判前如罪人被控被批頰於泥手

祈至聖母救我等

至無玷者歟因爾誠為天主之母求代祈造爾之子導我至其榮旨施救之停泊

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

受十字架之難及爲右盜啟天國施恩之天主歟求堅吾明悟以
遵爾旨因爾乃獨一愛人者

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

第三日由死中復活賜常生於普世施生之天主歟求堅吾明悟
以遵爾旨因爾乃獨一愛人者

祈至聖母救我等

淨孕天主及釋耶瓦詛詈之童貞聖母瑪喇阿歟求代祈由爾受
人體之天主拯救爾羣

讚聖母詞

祈至聖母救我等

童貞聖母歟在耶疊木之蛇以僭天主之意誘我使我歸土但以
本位仁慈者爲憐卹我居於爾腹成與我相似之人而體合我於
天主

祈至聖母救我等

童貞聖母歟爾胎之果被讚揚聖聘者乃眾人之喜樂生普世之
歡慶誠哉實乃靡散罪愁之愉快

祈至聖母救我等

童貞聖母歟爾生我等之常生真光及安和藉爾之中保及宏恩

至潔者歟、聖言見我等被罪矢所傷、因係恩主憐憫我等、因係天主以莫測由爾受人體、

祈至聖母救我等

宰后歟、可朽可死之人體、被死所制、因爾胎孕常生者、使之由朽死至常生、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

歌頌之三

讚主復活詞

首詞

救世主原始藉爾權命定天位、以成萬物之聖神、備諸懸象、求建

立我於不可撼搖信德石上、

主歟、讚榮爾聖復活、

善衷仁慈救世者歟、爾被釘木架甘願、為我等忍難、受施安和及拯救於眾之傷、而藉此我眾得和睦於爾聖父、

主歟、讚榮爾聖復活、

合喇斯托斯歟、蛇嚙傷我靈、而爾醫治之、我自古卧於翳暗及朽壞、而爾光照之、藉十字架降獄、而使我偕已復甦、

祈至聖母救我等

求救世者藉爾不識夫之母之代祈、佈安和於普世、賜皇帝勝仇敵、施爾不可測之榮光於眾讚揚爾者、

救世者歟、地獄近爾、厥齒不克嚙爾之身、反自壞其腭、爾滅死之難、而第三日復活矣、

祈至聖母救我等

至潔者歟、原母耶瓦之苦已絕、緣爾不識夫而產生無恙、故我眾承認爾爲聖母讚榮爾、

讚主受難復活詞

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

被釘十字架救世者、由所刺之脅流二施生活之泉於我等、故我眾向之歌頌曰、爰其赫著矣、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

合喇斯托斯入柩第三日復活而賜常生之望於屬死者、故我眾向之歌頌曰、爰其赫著矣、

祈至聖母救我等

爾乃獨一產後爲童貞、因受人體之造萬物者藉爾降生、故我眾向爾籲曰慶哉、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

求生無窮慈憐者之聖女、以爾施光之光照耀我靈、爲我克如量讚揚爾無數之奇蹟、

祈至聖母救我等

仁慈主、以聖母轉達、潔淨我等多罪、

第六調

天主歟、因爾大仁慈、矜憐我、以大憐惠、刪除我諸愆尤、
伊伊穌斯、依預言、由柩中復活者、賜我等常生及宏恩、

輔祭誦

祈主救爾之民、並賜福於爾之嗣業、

朗誦

特恃爾獨一子之慈憐、

頌讚

每歌頌共十四節、即讚主復活詞四節、讚主受難復活詞三

節、讚聖母詞三節、讚本日聖人詞四節、

歌頌之一、

讚主復活詞

首詞

主歟、先水性極易汎濫、藉爾命易為陸地、故伊斯喇伊泐民、不沾足而行、及向爾頌凱歌、

主歟、讚榮爾聖復活、

主歟、以爾為不公義、而定死罪、死權藉刑木受滅、而陰翳之王、不克攻爾、而按公義被逐、

主歟、讚榮爾聖復活、

托斯二天

榮光云

聖神乃昇子無底之淵、榮光之富麗、命令之奧秘、因伊偕聖父及聖子同受讚榮事奉、

自今云同上

聖神提綱

主歟、我天主歟、起舉爾手、莫忘爾之受窘迫者、又一句主歟、我將盡心稱揚爾、

凡有呼吸者云

誦福音經

我等既觀合喇斯托斯之復活、宜叩拜獨一無罪聖主伊伊蘇斯、合喇斯托斯、我等叩拜爾十字架、讚榮稱頌爾聖復活、緣爾乃我等天主、爾之外我等弗識他主、我等既以爾名自稱、請眾誠信者至而叩拜、合喇斯托斯聖復活、因藉仗十字架而喜降至於普世、因此我等常感謝主、讚頌其復活、緣其為我等而被釘十字架以死滅死、

聖詠第五十章

榮光云

仁慈主、以宗徒祈禱、淨潔我等多罪、

自今云

品第詞

第一

救世者歟、爾昔使錫汶之被擄者出迷路、今求復生、我提拔我於
轉制我之私慾、二次

以淚及齋戒之難播種者、在天將以喜樂刈穫常生之穡、二次

榮光云云

聖神乃天主界子之泉源、由伊出智慧明哲敬畏、凡稱頌讚揚尊
貴及權柄皆歸於伊

自今云云同上

拜眾第四 聖父及其子及聖神 一歸之聖三體 奧奧奧木等

苟主弗建靈魂之室、則建者徒勞、除彼外即一行一言無能成、二次

聖人盡心遵聖師之道、而獲天主義子之位、二次

榮光云云

聖神乃萬物之原始、因其乃諸世前萬有之天主、諸物之主宰、不
可至之光、及眾之生命、

自今云云同上

第三

敬畏主者、因獲常生之途、自今至恆久享福於永在之榮光、二次
爾見爾諸子環爾席如青果枝、宜欣喜悅樂、攜之向牧首合喇斯

主爾係被讚揚者、求以爾誠訓示我、

光明天神於壙中、向攜香液女曰、女徒爾何以哀淚參於香膏中、爾試觀柩、卽知救世者由柩中復活矣、

主爾係被讚揚者、求以爾誠訓示我、

攜香液女清晨至、爾柩前哀慟、倏現天神與之言曰、哀慟期已過、毋悲、而以復活信回報眾宗徒、

主爾係被讚揚者、求以爾誠訓示我、

救世者、攜香液女以極馨物赴爾墓前悲哀、乃天神與之言曰、爾何爲覓活人於死者中、伊係天主由柩中復活矣、

榮光 云云

我眾宜叩拜聖父及其子及聖神一體之聖三、偕些喇斐木等、頌曰、聖哉、聖哉、聖哉、爾我等主、

自今 云云

童貞女、爾緣生施生活者、救阿達木於罪而易耶瓦憂痛爲喜樂、由爾生藉人性之天主、引失生命者歸於生活、

阿利魯伊阿、阿利魯伊阿、阿利魯伊阿、讚揚爾天主、三次

小聯禱

讚詞

受我等形及以人體被釘十字架之天主、合喇斯托斯、求以爾復活拯救我、因爾係愛人者、

三
讚詞

榮光云云自今云云

讚聖母詞

榮光云云

求童貞聖母不絕代所為我等被釘十字架復活及滅死權之我

等天主合喇斯托斯救我等靈

願頌聖詠第三分 小聯禱

軍前坐誦之詞

天主合喇斯托斯歟爾誠生命者墓被印封之時自柩而起爾乃

眾之復活者閉門時顯現於門徒以爾大仁慈藉伊等復新正神

於我等

又一句主歟我將盡心稱揚爾而傳揚爾之諸奇事

卒守爾萬物之主宰時攜香液女涕泣往墓相言曰誰為我移厥

石云滅死之謀議使者復活矣全能之主榮光於爾

榮光云云

自今云云

云

讚聖母詞

慶哉滿被聖寵童貞聖母係人類轉達及投歸處因由爾救世者

受人體爾乃獨一恒被讚揚及榮光之童貞聖母求代祈天主合

喇斯托斯賜安和於普世

唱聖詠第一百三十五及第一百三十六章每句加以阿利

魯伊阿

主爾係被讚揚者求以爾誠訓示我

救世者眾天神驚異因見爾參列於死人中並敗壞死之權借已

復活阿達木及由地獄救眾靈

主日讚詞

第七調

嚮晨課

六章聖詠及大聯禱畢 一唱

主天主顯現於我等中，以主名來者，實已滿被讚揚四次

小讚詞

天主合喇斯托斯歟，爾以十字架敗壞死之權，為右盜開天堂，易攜香液女之哀為喜，命宗徒傳宣爾復活，以賜宏恩於普世。二次

大主榮光云云自今云云讚聖母詞

滿被讚揚者，乃我等復活之寶藏，求援我等倚望爾者於罪之阱，阱深淵緣爾生我等之拯救，而使屬罪者獲救，爾乃係產前童貞。

產時亦童貞，產後仍童貞者。

若有本日聖人小讚詞，則唱主日小讚詞兩次，榮光云云唱聖

人小讚詞，自今云云唱讚聖母詞，誦聖詠第二分，小聯禱

坐誦之詞

常生者被置於柩，且石加印誌，兵卒守護合喇斯托斯如寢君，天軍讚揚之為永在之天主，而攜香液女呼籲曰：主已復活矣，施宏恩於普世。

又一句主歟，我天主歟，起舉爾手，莫忘爾之受窘迫者。

天主合喇斯托斯歟，因係愛人者，以爾三日之埋瘞，擄執死權，以爾施生活之復活，復甦屬朽壞之人類，榮光於爾。

合喇斯托斯歟爾降獄滅死第三日復活使我等讚揚爾愛人主
之全能復活者偕己復活

又一向主歟聖德屬爾之堂直至永遠

卧柩如寢之主歟爾乃威嚴者以全能第三日復活使阿達木偕
己復活其乃呼籲曰獨一愛人者榮光爾復活

榮光云云讚聖人詞若無則唱

榮光云云自今云云讚聖母詞

宰后歟眾在世者赴爾幃幃籲曰聖母係我等冀望者求援我等
於無數罪愆且拯我等靈

吾主據爾言云云聖三祝文 至聖三者云云在天我等父

云云小讚詞

天主合喇斯托斯歟爾以十字架敗壞死之權云云

榮光云云自今云云讚聖母詞

滿被讚揚者乃我等復活之寶藏云云

並發放詞

若抵暮及嚮晨課連誦則以上兩讚詞俱不必唱則唱

慶哉天主之母童貞女云云三次

又願主之名被祝讚自今至恒久云云三次

誦六章聖詠

榮光云云自今云云讚聖母詞

聖母歟爾超性而為母者踰於所言越於明悟為存童貞者至潔者歟爾產生之奇異凡人舌所不能講因降孕寔至榮產生之理不可測緣天主隨己旨克勝性之理故我眾承認爾為天主之母盡心禱爾求代祈救我等靈

聖榮及永生遐福云云

提綱第六調

主為君乃以威嚴衣之又一句主以能力服之束繫之又一句故世界乃堅固必不搖撼又一句主歟聖德屬爾之堂直至永遠

主重聯禱

祈主賜我無罪而度此宵云云

增聯禱

讚詞

救普世者歟爾由柩中復活并使眾人偕己肉軀復活主歟讚榮於爾

又一句主為君乃以威嚴衣之

請眾叩拜由死中復活及光照萬物者因伊釋我等於地獄之苦而以第三日復活賜我等常生及宏恩

又一句故世界乃堅固必不搖撼

死朽中借已復活

若有本日聖人讚詞則唱之若無則唱讚聖母詞阿摩咧之

葩韋泐所作

第二調

又一句蓋宏恩在主大援亦屬之伊將救伊斯喇伊泐脫離諸罪

惡

代我等轉達滿被讚揚之宰后歟爾乃天神之喜樂爾乃眾人之

榮福爾乃誠信者之冀望我眾無論遇何難獨投歸於爾為我等

歌頌聖聘者藉爾代祈得避仇魔害靈之矢及各愁難

又一句萬民爾曹宜讚揚主眾族爾曹當尊榮之

滿被讚揚之宰后聖母係無夫生受人體救世天主者歟爾乃我
之冀望佑護城垣及投歸之處求爾獨一正教之倚仗以爾代祈
援我等於誘惑愁難禍災之纏繞

又一句蓋其所施於我儕之恩慈大矣主之真實永存

童貞聖母歟求慰我肉軀之欲滅我私慾之焰屏我心意之譎不
許我順魔意度日為我獲心逸及脫我靈於私情者克歌頌爾滿
被讚揚者

榮光

云

讚聖人詞

自今

云

讚聖母詞

若無讚聖人詞則唱

之死故我眾叩拜爾第三日復活曰主歟榮光於爾

又一句 主歟我自深淵呼籲爾主歟聆我聲

宗徒等見造萬物者之復活而詫異以天神讚詞歌頌曰此乃聖教會之榮光此乃天國之能力為我等受難之主榮光於爾

阿納托利詞

又一句 願爾耳聽我之禱聲

合喇斯托斯歎爾雖被違理者所執而爾乃我天主我不以爾為羞雖被梃傷背而我不背爾雖被釘十字架而我不瞞隱之以爾復活而我自詡爾之死乃為我之生命全能愛人之主榮光於爾
又一句 主歟若究察罪惡主歟則孰能立第爾施赦宥

合喇斯托斯應驗達微德之預言在錫汶顯己威榮於宗徒等示己乃偕聖父及聖神永被稱揚讚榮者先係無形之聖言後緣愛我等人受人體死與人無異並以全能復活

又一句 願人敬畏於爾前我望主我靈望主冀望主言我靈候主合喇斯托斯歎爾甘願降獄因係天主主宰滅死第三日復活使阿達木由地獄縲縷朽壤中偕己復活其乃呼籲曰獨一愛人者榮光爾復活

又一句 踰於更漏之待旦踰於更漏之待旦願伊斯喇伊泐冀望主
主

主歟爾如寢被置於柩因宏能第三日復活因全能使阿達木由

主日讚詞
 第六調
 三

第七調

瞻禮七晚大抵暮課

誦聖詠第一百零三章及大聯禱畢、誦聖詠第一分、每至誦
 榮光讚詞即誦小聯禱、唱主歎我呼籲爾云及唱讚主復活
 詞十段、

聖詠一句 拯提我靈出於獄岸、為我克讚頌爾名、

請眾至、為主而喜、因其敗壞死權、光照人類、我眾宜偕無形體者
 呼曰、造我救我之主榮光於爾、

又一句 爾以恩寵顯於我時、義者將環我、

救世者歎爾、為我等受十字架及埋瘞、因係天主以己死滅我等

靈因怠慢之陵辱驕傲者輕藐已屢足
主歟爾致命者不肯爾且不違爾誠故藉其代祈矜憐我等

榮光云云自今云云讚聖母詞音而求爾亦榮光未至之

我眾誠信者應以差役首之言讚頌天宮及眞印誌之門曰慶哉
蓋藉之施生活之天主救眾之合喇斯托斯降生於眾求至潔宰
后眾奉教者之冀望親手敗害我等不識天主之仇敵

吾主據爾言云云爾聖三祝文云云至聖三者云云在天我等父

云云

本日聖人小讚詞

榮光云云自今云云按此詞之調唱讚聖母詞

重聯禱

發放詞

又一句蓋其所施於我儕之恩慈大矣主之眞實永存

諸物之天主聖父及其獨一聖言及聖神使無形天軍歌頌已三

妙光之榮又爾曹宜讚揚天主眾慈爾曹當尊榮之

榮光云云自今云云讚聖母詞

聖母歟因爾藉差役首之音胎孕借父及聖神之無始言故爲越

諸叶嚙微木些刺斐木寶座者

聖榮及永生遐福云云

提綱第八調

今宜讚揚主主之諸僕又一句立於主室者卽我天主室之各院

祈主賜我無罪而度此宵云云

增聯禱云云自今云云建此時之國卽美聖母

傷感讚詞小節前

合喇斯托斯歟願爾威嚴還來時不聞爾言曰我不識爾等云雖

我等以怠惰不遵爾命但我一切之冀望胥賴爾救世者求寬忍

我等靈又爾曹宜讚揚天主眾慈爾曹當尊榮之

又一句居於天者我舉目望爾如僕目望主人之手如婢目望主

母之手我儕之目如此望天主我等主直至其矜憐我等

天主合喇斯托斯歟我無痛悔無哭淚者祈求爾在終期末至之

先使我痛悔賜我傷感之心爲我得避永苦又爾曹宜讚揚天主眾慈爾曹當尊榮之

又一句矜憐我等主歟矜憐我等蓋我儕受輕藐已屢足我儕之

救世者歟，倚爾仁慈，爾聖母之轉達及天軍之代祈，求賜我焦慮之思及痛悔之淚，爲我時常犯不公義者，克以淚滌我被罪所污之靈。

又一句：願人敬畏於爾前，我望主，我靈望主，冀望主言，我靈候主，我靈乎，爾宜痛悔一生所犯之罪，而嗟歎涕泣，求天軍乘此時賜爾痛悔，懼爾被私慾所充滿者，如不結實之無花果樹，被擲於礮恩納之火。

又一句：踰於更漏之待旦，踰於更漏之待旦，願伊斯喇伊泐冀望主。

合喇斯托斯歟，我在世時於爾誠命一無所成，何能於爾坐寶座

時顯露以辭覆命，凡知及不知所犯之罪，何以獲審判，故我呼籲於爾曰，以事奉爾者之祈禱救我罪人。

讚天軍詞

又一句：蓋宏恩在主，大援亦屬之，伊將救伊斯喇伊泐脫離諸罪。

惡

合喇斯托斯歟，天神軍環爾寶座，爲人類代祈，藉伊等祈禱，賜安和於眾，抑制異邦人之膽力。

又一句：萬民爾曹宜讚揚主，眾族爾曹當尊榮之。

求環萬物主宰寶座及恒讚美主之天神軍，佑護我等以信祈求爾者，且脫我等於永苦。

以爾埋瘞掠死權以爾復活滿眾樂求憐念我因爾乃慈衷者
既人因我而誹謗爾迫害爾諸妄言詛詈爾則爾誠福
攜香液女至極者聽天神言曰合喇斯托斯復活及光照萬物
爾當欣喜悅樂因在天爾之賞厚

我眾宜同心讚頌被釘十字架及救普世於魔誘之合喇斯托斯

榮光云云

我等讚揚聖父及子聖神曰聖三者救我等靈

自今云云

童貞歟爾末日不可言孕生造爾者求救讚揚爾之人

提綱

祈主救爾之民賜福於爾之嗣業又一句主歟我籲稱爾毋緘默
於我

阿利魯伊阿云云凡居至高之覆中必獲息於全能之蔭又一句向主曰我之投避
及我之護佑我所冀望之天主云云

主日晚抵暮課

主歟我呼籲爾云云

讚主傷感之情詞

聖詠一句主歟若究察罪惡主歟則孰能立第爾施赦宥

小讚詞

吾主爾由柩而起，敗壞地獄之縛，滅死之罟，拯眾由敵仇之網，爾獨一大仁慈者，顯現爾宗徒，遣伊等傳教，并藉伊等賜安和於普世。貞天主聖母，爾為好德，爾為善，爾由爾受人讚，善哉，此慈子，以爾

誦聯禱

及發放詞

主日聖體血禮儀

真福九端

哀矜者誠福，因伊等將蒙哀矜。

求救我之天主，於爾國來時憐念我，因爾乃獨一愛人者救我，心淨者誠福，因伊等將得見天主。

阿達木因木被誘，因木架復得拯救，偕右盜顛曰：主歟，於爾國憐念我。

敷和者誠福，因伊等將稱為天主子。

施生活救世者，敗地獄之門及關鍵，復活諸顛者曰：讚榮爾復活，為義被窘害者誠福，因天國屬伊等。

主

違理之伊烏疊亞人歟、印誌及爾所予兵卒之銀錢安在、寶器未被竊、實以其全能復活矣、爾等反自獲辱、緣背逆受、難被瘞及由死中復活之合喇斯托斯、伊係威榮之主、而我眾宜叩拜之、

又一句 主歟、我天主歟、起舉爾手、莫忘爾之受窘迫者、

伊烏疊亞人印封於墓、駐兵卒置記誌而被竊者何哉、因君經扇戶而出、爾等宜或呈顯屍身、或拜之爲天主、且偕我眾歌頌之曰、主歟、讚榮爾十字架及復活、

又一句 主歟、我將盡心稱揚爾、而傳揚爾之諸奇事、

主歟、攜香液女哭泣至爾、蘊生命之樞、攜香膏欲傅爾、潔體者見

發光之天神坐於石上、向之報曰、何哭由、脅施生命於普世者、何覓常生者於墳墓如覓死者然、但宜往告宗徒等、伊之榮復活、乃徧滿普世之喜、求救世者、以復活光照我等、賜我等罪赦及宏恩、

榮光 云

按本主日福音經之讚詞

自今 云

童貞天主聖母、爾係被讚揚者、因由爾受人體者、攜地獄、召甦阿達木、滅詛咒、釋耶瓦、滅死、而我等獲生、故讚頌曰、如此行之天主、合喇斯托斯、寔宜受讚揚、故我等讚榮爾、

唱大頌詠

凡有呼吸者宜讚揚主云云

讚詞

聖詠一句為以紀錄之審判行於伊等斯榮耀皆屬其聖人

主歟爾十字架為爾民之生命及復活我眾冀望伊者讚頌爾由死中復活之天主曰求矜憐我等

又一句眾宜讚美主於其聖所讚美其榮名穹蒼

主宰歟爾被埋葬使天堂開啟於人類而我眾由朽壞得救援者讚頌爾由死中復活之天主曰求矜憐我等

又一句因其全能讚美之因其宏威讚美之

我眾宜歌頌偕聖父及聖神由死中復活之合喇斯托斯而向之

額曰爾乃我等生命及復活求矜憐我等

又一句以角聲讚美以琴以瑟讚美

合喇斯托斯據聖經所載第三日由柩復活使我等原祖偕已復甦故人類讚榮爾且頌揚爾復活

阿納托利詞

又一句以鼓及佾讚美以絃及笙笛讚美

主歟爾復活之機密乃極大極威如新郎出宮以出柩以死滅死為釋阿達木故天軍在天人類在地讚揚爾愛人者所施於我之慈憐

又一句以和聲之鈸讚美以大聲之鐃讚美凡有呼吸者宜讚揚

主日讚詩
死中復活而我眾宜曰死乎爾毒刺何在地獄乎爾勝我何在舉我等角者使爾墜落因其乃慈憐者

祈至聖母救我等

至潔宰后歟爾捧掌萬物者爾抱救援我等於攻我仇敵之手者如嬰爾見援我眾於陷阱者被舉於十字架止

讚聖母詞

祈至聖母救我等

至潔者歟藉爾天主合喇斯托斯係受人體之聖言卽由亞闊烏所現天主光之星光照在黑暗者故我眾被其所光照者偕天軍讚揚爾

祈至聖母救我等

至潔聖女歟我等被爾能力及聖寵所堅固者盡心獻爾以歌頌求滿被天主安福者聆納之而以由無朽寶藏之光耀聖寵酌我至潔聖母歟藉由爾不可測不可言所生者而諸死者獲復活因由爾受人體之生命發光於眾及顯然滅死

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞

小聯禱

主我等天主乃成聖者三次

又誦按主日之福音經讚宗徒詞

讚主復活詞

首詞

人人不克見天主，天神品位亦不敢仰視，至潔者歟，藉爾受人體之聖言現於眾，我等稱頌伊，並偕天軍讚揚爾。

主歟，讚榮爾聖復活。

天主聖言者歟，爾乃不屬情欲者，以人體受難，救我等者歟，爾釋人於私慾，借受難以滅之，因爾乃獨一全能無私慾者。

主歟，讚榮爾聖復活。

主宰歟，爾受死而存，爾身於無朽，爾天主施生活之靈，不遺於地獄，爾復活如寢而醒，並使我眾偕之復甦。

至聖三者，我等天主，讚榮爾。

我眾宜以潔口讚揚天主聖父，及偕伊無原始之子，及至聖神，不可言喻極榮之能力，因其乃獨一全能不相離之聖三。

讚主受難復活詞

主歟，讚榮爾尊十字架，及榮復活。

施生活之合喇斯托斯歟，爾雖如死者降於柩，仍敗壞地獄之權力，使其已吞噬死者偕已復甦，因係天主施復活於一切秉信愛慕讚揚爾者。

主歟，讚榮爾尊十字架，及榮復活。

萬物宜騰歡而如百合花發榮，因合喇斯托斯以天主之能力由

爾見我在地獄之囹圄將滅亡者、而受難救贖之、故我眾讚揚爾
萬物之主宰、及稱美於無窮世、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

至潔者、爾子藉聖神之光以金衣光照爾、宰后而立爾於右、故我
眾稱美之於無窮世、

祈至聖母救我等

以一意造天地者、欲整飭人體、而由爾至潔腹受人體、故我眾稱
美之於無窮世、

祈至聖母救我等

至潔者、因聖言結合於我人、爾爲天主之居所、發童貞之德輝、故
我眾歌頌爾於無窮世、

又誦本日聖人之詞

又唱

我等讚美頌揚叩拜主、歌頌稱揚之於諸世、

亦唱合頌詞

又聖母詞

我靈惟感頌主、

云

每段加以我等讚揚爾、逾叶嚕微木而尊、

云

歌頌之九

願爲者卽爲、我等讚揚爾於無窮世、

主歟、讚榮爾聖復活、

天主聖言者歟、昔害先知之伊烏疊亞民、今因嫉妬舉爾於十字架而爲害主者、我等讚揚爾於無窮世、

主歟、讚榮爾聖復活、

合喇斯托斯歟、爾不離天涯降臨地獄、而復甦卧於朽壤、係讚揚爾於無窮世之人、

祈至聖母救我等

聖女歟、爾由光胎孕施光之聖言、以莫測之生而獲榮耀、因聖神居於爾、故我眾歌頌爾於無窮世、

讚主 受難復活詞

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

凡耳驚懼而聽、至善者甘願降世、爲以十字架及埋瘞敗地獄之權、及復甦大眾、而使之籲曰、幼童等宜讚揚、眾司祭宜歌頌、眾人宜稱美主於無窮世、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

地獄之苦已絕、其國已滅、因在地被釘十字架至善之天主、敗其權柄、幼童等宜讚揚、眾司祭宜歌頌、眾人宜稱美主於無窮世、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

合喇斯托斯歟、爾愛人乃不可測量者、爾善恩乃不可言喻者、因

救世者歟、違理者之惡子、於額顛處釘爾、乃敗銅門及關鍵、爲救
我歌頌爾者曰、救援之天主、係被讚揚者、

祈至聖母救我等

至潔聖女歟、因爾生釋耶瓦救詛詈者、並釋阿達木故我眾偕天
神讚頌爾及爾子、而籲曰、救援之天主、係被讚揚者、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

昔三幼童未受火焚、預像爾之產生、蓋天主之火居於爾亦不致
焚、但使眾歌頌曰、我等祖父之天主、係被讚揚者、

祈至聖母救我等

至潔聖母歟、依所預言被爾光耀及聖寵所光照之地涯、讚頌爾、
且籲曰、我等祖父之天主、係被讚揚者、

祈至聖母救我等

滿被天主寵福者歟、爾乃獨一我等性體之潔淨、因爾抱坐在叶
嚕微木上之天主、且曰、我等祖父之天主、係被讚揚者、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

歌頌之八

讚主復活詞

首詞

合喇斯托斯昔、爲成德者、由火燄施清露、以水燔聖人祭祀、爾所

歌頌之七

讚主復活詞

首詞

天神為成德幼童於火窖施清露，天主命焚哈泐疊阿人，迫使之顛曰：我等祖父之天主，係被讚揚者。

主歟，讚榮爾聖復活。

主宰爾受難時，日慘然而衣黑暗，使晝徧地失光，意謂我等祖父之天主，係被讚揚者。

主歟，讚榮爾聖復活。

合喇斯托斯歟，地獄藉爾降臨而被以光，原祖洋溢喜樂，踴躍歡

呼曰：我等祖父之天主，係被讚揚者。

祈至聖母救我等

童貞聖母歟，藉爾之光照普世，因爾生造萬物之天主，故求至潔者代祈伊施宏恩於眾信者。

讚主受難復活詞

主歟，讚榮爾尊十字架及榮復活。

妙哉斯事，昔釋伊斯喇伊泐脫離發喇汶之奴役者，今甘願被此民釘於十字架，解罪之繫，故我眾宜以誠心歌頌之曰：救援之天主，係被讚揚者。

主歟，讚榮爾尊十字架及榮復活。

祈至聖母救我等

聖母歟、諸先知中爲大之摩些、以聖櫃聖几燭檠、預像至上者、由爾受人體、

祈至聖母救我等

宰后歟、藉由爾所生者死被滅、阿達木刑罰被絕、因爾所生常生者、救歌頌爾者於朽壤、

祈至聖母救我等

滿被讚揚之聖女歟、法律已絕、厥影已逝、因藉由爾所生救世天主超明悟之聖寵、顯現於我等中、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

小聯禱

副讚詞

施生活之天主合喇斯托斯爾、以生活原之手、使諸死者由翳暗處復活、且賜人類復活、因救世者乃眾之復活常生及天主、

行述讚

施生活者歟、我眾誠信者、讚頌叩拜爾十字架之難及埋瘞、蓋常生者、因天主之全能縛執地獄、復甦諸死者、毀死門、滅死權、故我眾在世者、以愛慕讚揚爾、乃復活者、敗魔極害之權、使眾信爾之復甦、救普世於蛇之矢、及魔之誘惑者、且我眾以虔誠讚美爾復活、因藉之而拯救我等、乃眾之天主、

三日讀前
主歟讚榮爾聖復活

阿達木因受謫誑被落於地獄之底而以本性慈憐之天主降臨
爲覓之負於肩並使偕己復活

祈至聖母救我等

至潔宰后生引人之主者歟求安慰我私慾之搖蕩及甚重之擾
亂並賜平安於我心

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

耶烏咧之民誠爲害合喇斯托斯害先知者因昔不畏擊斃諸先
知乃道之奧秘光者今被妬所轄而殺先知所預言之主但其死

爲我等之常生

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

救世者被墓包涵而弗存之聖言者雖係甘願受死然因係永在
之天主復活矣使眾被縛於地獄者偕己復甦並使攜香液女以
憂而易爲喜

祈至聖母救我等

至潔者曰吾子天主歟受難時爾人體之形較諸人爲可辱然以
天主之性體顯現於達微德爲極美者宜以爾國權敗爾仇讎及
由極復甦

讚聖母詞

諸天及諸天軍獲顯榮，故我眾讚美爾於地。

讚聖母詞

祈至聖母救我等

滿被讚揚者歟，爾乃發潔德之光，而為天主主宰之居處，蓋惟爾獨一聖母而抱之如嬰。

祈至聖母救我等

至潔童貞因爾神靈美好極大，所以爾為天主所聘者，及以潔德之光，光照普世。

祈至聖母救我等

不承認爾為至潔聖母，違理者之會宜號咷，因爾如天主光之門。

顯現於我等，逐散罪惡之黑暗，轉而錄去朕惡言之主母，其派

又誦本日聖人之詞，亦唱合頌詞。

歌頌之六

讚主復活詞

首詞

我見世海以誘患起風波，乃就爾平安之停泊，籲曰：大仁慈者，拯我生命於朽壤。

主歟，讚榮爾聖復活。

主宰被釘於十字架而滅我等之詛詈，受槍刺脅而拆阿達木之罪券，且救贖普世。

主歟、讚榮爾聖復活、

主宰歟、今叶嚕微木等見爾聖言、真天主闢右盜進天堂之路、亦不阻我進天堂、而其火劍亦退於我前、

主歟、讚榮爾聖復活、

主宰合喇斯托斯歟、我已不懼歸於土、蓋因爾以大仁慈、藉復活舉我被忘者由地升至常生之天、

祈至聖母救我等

司普世至善宰后歟、求救我等以盡心認爾爲聖母者、蓋我等以爾爲不可敗之轉達、係真生天主者、

讚主受難復活詞

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、
至善之主歟、昔原祖在耶疊木、因受誘惑食樹之果、犯爾誠則受死罰、今爾順天主聖父旨之救世者、藉十字架復立原祖受原始之位置、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

至善者歟、藉爾之死滅死權、生命之泉乃流注於我等、而我卽獲常生、故我眾秉信叩拜爾埋葬及復活、因藉之爾爲天主者、光照普世、

祈至聖母救我等

至無玷者歟、永居於天造萬物之主、不可測而容於爾胎、使爾超

者、因爾係天主復活、爲救我等人類、

祈至聖母救我等

生救世合喇斯托斯於眾人之永貞聖母歟、求避我等以信投歸爾聖憐憫者、於一切禍災愁難、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

至潔者歟、我眾藉爾得救之人、讚頌爾無玷者、並以虔誠歌頌曰、生天主之永貞、乃滿被讚揚者、

祈至聖母救我等

至福樂之聖女歟、爾生不落之光、乃以肉軀光照在世界之昏暗、

並爾永貞者發喜於歌頌爾之人、

祈至聖母救我等

至聖者歟、藉爾聖寵乃發生、法律乃斷止、因爾至潔永貞者、生赦我等罪之主、

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞、

歌頌之五

讚主復活詞

首詞

至善者歟、我所禱爾、以爾天主之光燭、照秉愛向爾早祈者之靈、爲克識爾天主聖言、乃真援人於罪暗之天主、

誦本聖人之副讚詞及坐誦之詞

歌頌之四

讚主復活詞

首詞

至尊教會因主慶賀賴淨意以天主所宜讚頌頷曰合喇斯托斯
係我之能力乃我之天主主宰

主歟讚榮爾聖復活

合喇斯托斯歟爾乃滋長眞生命之樹卽以由爾聖脅血水所澆
注之十字架而藉之發生生命於我等

主歟讚榮爾聖復活

蛇已不以與天主無異之譎誘感我因使人體成聖之合喇斯托
斯今啟我生命之路毫無阻窒

祈至聖母救我等

永貞聖母歟爾因生主之奧秘誠爲在天在地不可測不可言者

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

合喇斯托斯歟我眾讚榮爾尊十字架釘槍籐杖刺冠因藉此我
眾得避地獄之朽壤

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

救世者歟曠樞納受爾甘願爲我等受死者但不能拘束爾聖言

三日在柩者、以爾施生活之復活、使諸已死者復甦、而伊等獲釋、其罰者、以喜樂籲曰、此乃來救我等之主、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

救我等之主歟、因爾以全能救我等於地獄之苦及死、故我眾讚榮爾復活及歌頌爾曰、吾主聖無如爾、

祈至聖母救我等

至聖無玷者、爾見由爾所生者被槍所刺、中心憂傷、且驚懼曰、吾子歟、違理之民、何以如此報爾之恩云、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

至潔聖母歟、至善者以不可測由爾胎受屬死朽之人體、永遠體合之而賦以常生、

祈至聖母救我等

聖女歟、天軍見天主由爾受人體而驚懼、以不絕之歌頌讚揚爾為天主之母、

祈至聖母救我等

至潔聖女歟、無人言無人口、能滿讚揚爾、因施生活之合喇斯托斯、藉爾淨孕受人體、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

小聯禱

主日讚詞
三
祈至聖母救我等

昔亞闢烏以靈目預見由爾受人體諸民所冀望之天主係藉爾轉達救我等者

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞

歌頌之三

讚主復活詞

首詞

主我天主聖無如爾至善者爾舉信爾者之角爾建我等於承認爾之石上

主歟讚榮爾聖復活

萬物見受人體之天主被釘十字架而驚懼戰慄但以爾爲我等被釘十字架者掌權之手而獲堅固

主歟讚榮爾聖復活

藉死所敗之死無氣息而僵卧彼雖堅固因不可耐天主生命之至而自滅眾乃得復活

祈至聖母救我等

至潔者歟爾生天主之奇蹟乃超性之法力因爾超性胎孕天主故產後永存童貞

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

祈至聖母救我等

至潔者歟、因爾聆納超明悟由爾淨孕甘願受人體之造爾者、故
眞爲萬物之宰后、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

審判萬物者如被控者、立受批刺特違理之審判、使天地戰慄之
天主、而由不公義之手批頰、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

救世者歟、爾伸聖手於至潔施生活之十字架、而萃聚諸民識爾
主宰、及叩拜爾榮十字架之難、

祈至聖母救我等

救世之合喇斯托斯歟、至無玷者依爾十字架而立、見由爾脅所
流之血、湧淚如泉、而讚美爾無限之慈憐、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

昔耶瓦因在地堂食禁食之果、使眾受詛詈、今爾至潔者因生合
喇斯托斯、係諸福之原、釋此詛詈、

祈至聖母救我等

至潔者歟、因爾生如電發光之珠、卽合喇斯托斯、求以爾光耀之
光、分散我私慾之昏暗、及我罪之迷惑、

第六調

天主歟、因爾大仁慈矜憐我、以大憐惠刪除我諸愆尤、
伊伊穌斯依預言由柩中復活者、賜我等常生及宏恩、

輔祭誦

祈主救爾之民、並賜福於爾於嗣業、云

朗誦

特恃爾獨一子之慈憐、云

頌讚

每歌頌共十四節、卽讚主復活詞四節、讚主受難復活詞三
節、讚聖母詞三節、讚本日聖人詞四節、

主日歌頌之一 榮十字架之難

首詞 讚主復活詞

伊斯喇伊泐履淵如行陸地、並見發刺汶道軍隕溺乃籲曰、我眾
宜向天主頌凱歌、

主歟、讚榮爾聖復活、

至善之伊伊穌斯歟、爾伸手於十字架上、而以聖父之恩寵充滿
萬物、故我眾向爾頌凱歌、

主歟、讚榮爾聖復活、

常生之主宰歟、死如婢驚懼至爾、因爾藉之賜我等常生及復活、

救世者、義德之會、弗舒手往作慝、因以爾為輔助、二云

榮光二云

凡權柄皆屬聖神、諸天軍偕凡在地有呼吸者、皆叩拜之、

自今二云同上

提綱

主歟、動爾之力、而來救我儕、又一句、伊斯喇伊泐之牧者、側耳聽、導伊鄂錫福之子如羊、

凡有呼吸者二云

誦福音經

我等既觀合喇斯托斯之復活、宜叩拜獨一無罪聖主伊伊穌斯

合喇斯托斯、我等叩拜爾十字架、讚榮稱頌、爾聖復活、緣爾乃我等天主、爾之外我等弗識他主、我等既以爾名自稱、請眾誠信者、至而叩拜合喇斯托斯聖復活、因藉仗十字架而喜降至於普世、因此我等常感謝主、讚頌其復活、緣其為我等而被釘十字架以死滅死、

聖詠第五十章

榮光二云

仁慈主、以宗徒祈禱、潔淨我等多罪、

自今二云

仁慈主、以聖母轉達、潔淨我等多罪、

昔地堂爲我等啟，由死中復活，並救我等生命於朽壞。

品第詞

第一

聖言者，我舉靈目望爾，求矜憐我，賜我常生。二次

聖言者，求矜憐我等受輕藐者，使我等爲適用之器。二次

榮光 云云

藉聖神眾得拯救聖神於堪受其降臨者，予以靈翼，使其速離地升天而居。

自今 云云 同上

第二

若非主偕我等，則我眾無一人能勝仇敵之攻，而今獲勝者得升天。二次

聖言者，願我靈如鳥弗被其所嚙，噫嘻我係愛犯罪者，何能避仇敵。二次

榮光 云云

藉聖神眾得成聖恩寵光照安和及降福，因其乃偕聖父及聖言同一權者。

自今 云云 同上

第三

賴主者使仇敵驚懼，使眾人詫異，蓋因伊等舉心向上。二次

復活阿達木及由地獄救眾靈

主爾係被讚揚者求以爾誠訓示我

光明天神於壙中向攜香液女曰女徒爾何以哀淚參於香膏中爾試觀柩即知救世者由柩中復活矣

主爾係被讚揚者求以爾誠訓示我

攜香液女清晨至爾柩前哀慟倏現天神與之言曰哀慟期已過毋悲而以復活信回報眾宗徒

主爾係被讚揚者求以爾誠訓示我

救世者攜香液女以極馨物赴爾墓前悲哀乃天神與之言曰爾何為覓活人於死者中伊因係天主由柩中復活矣

榮光云

我眾宜叩拜聖父及其子及聖神一體之聖三借些喇斐木等籲曰聖哉聖哉聖哉爾我等主

自今云

童貞女爾緣生施生活者救阿達木於罪而易耶瓦憂痛為喜樂由爾生藉人性之天主引失生命者歸於生活

阿利魯伊阿阿利魯伊阿阿利魯伊阿讚揚爾天主

小聯禱

讚詞

合喇斯托斯因係天主以己甘願施生活之死敗壞地獄之門古

榮爾

榮光云云自今云云讚聖母詞

聖母歟，碣疊汝預兆爾胎孕，達微德預言爾產生，蓋聖言如雨淋於羊皮，降臨於爾腹，並滿被聖寵者，如聖田無種籽而生長拯救於普世，卽係我等天主合喇斯托斯。

誦聖詠第三分 小聯禱

坐誦之詞

常生者被置於柩，且石加印誌，兵卒守護合喇斯托斯如寢君無異，而以昏迷罰已仇敵之主復活矣。

又一句 主歟，我將盡心稱揚爾，而傳揚爾之諸奇事。

常生之主歟，伊鄂納預像爾墳墓，錫咩汝預言爾天主之復活，蓋爾如死者入柩而敗地獄之門，因係主宰無朽復活，為救普世，我等天主合喇斯托斯歟，爾乃光照在黑暗者。

榮光云云自今云云讚聖母詞

聖母童貞歟，祈爾甘願被釘十字架及由死中復活之子，我等天主合喇斯托斯，拯救我等靈。

唱聖詠第一百三十五及第一百三十六章每句加以阿利

魯伊阿

主爾係被讚揚者，求以爾誠訓示我。

救世者，眾天神驚異，因見爾參列於死人中，並敗壞死之權，偕已

嚮晨課

六章聖詠及大聯禱畢 唱

主天主顯現於我等中，以主名來者，實已滿被讚揚。四次

小讚詞

天神軍倏降於墳柩，守卒如死，而瑪喇阿立於石洞，尋爾聖軀，被掠地獄者不復受其制，施生活者迎聖女，讚榮爾由死復活者。二次

次

榮光云云自今云云讚聖母詞

吾主爾稱爾母為滿被讚揚者，甘願降生受難，光照於十字架上，欲覓阿達木而向天神曰，爾等當偕我喜樂，緣失金已獲矣，純以

智慧而造之天主，我等讚揚爾，

若有本日聖人小讚詞，則唱主日小讚詞兩次，榮光云云唱聖

人小讚詞，自今云云唱讚聖母詞，誦聖詠第二分 小聯禱

坐誦之詞

墳墓被啟時，地獄哭涕時，瑪喇阿向隱藏之宗徒籲曰，爾等係修
苟園者宜出，傳報復活之音，蓋施宏恩及救世之主，已復活矣，

又一句 主歟，我天主歟，起舉爾手，莫忘爾之受窘迫者，

主歟，瑪格達刺之瑪喇阿立爾墓前，疑爾為老圃，哭泣曰，爾將常
生者藏於何處，將以叶嚙微木為寶座者置於何處，爾等因驚懼
如死之卒或還吾主，或偕我籲曰，在死中使諸死者復活之主讚

又一句 主歟、聖德屬爾之堂、直至永遠、

甘願被舉十字架、以埋瘞擄死之、合喇斯托斯、因係天主、以威榮
第三日復活、施宏恩及常生於普世、

榮光 云云 讚聖人詞若無則唱

榮光 云云 自今 云云 讚聖母詞

至潔者歟、造我救我之主、合喇斯托斯、由爾腹出、受我人之體、免
阿達木原詛、爲此我等向至潔童貞天主聖母誠心似天神不絕
呼籲曰、慶哉宰后、慶哉吾等之轉達幟幟及救我等靈者、

吾主據爾言 云云 聖三祝文 至聖三者 云云 在天我等父

云云

小讚詞

天神軍倏降於壙柩 云云

榮光 云云 自今 云云 讚聖母詞

吾主爾稱爾母爲滿被讚揚者 云云

並發放詞

若抵暮及嚮晨課連誦、則以上兩讚詞俱不必唱、則唱

慶哉天主之母童貞女 云云 三次

又願主之名被祝讚、自今至恒久、三次

誦六章聖詠

小入

聖榮及永生遐福云云

提綱第六調

主為君，乃以威嚴衣之。又一句主以能力服之，束繫之。又一句故世界乃堅固，必不搖撼。又一句主歟聖德，屬爾之堂，直至永遠。

誦重聯禱

祈主賜我無罪而度此宵云云

增聯禱

讚詞

眾天神於天上讚榮救世合喇斯托斯之復活，求主賜我等於地

以淨心讚榮爾。

又一句主為君，乃以威嚴衣之。

敗銅門滅地獄之關鍵者，因係全能天主，復甦墜落之人類，故我眾同聲籲曰：由死中復活之主，讚榮爾。

又一句故世界乃堅固，必不搖撼。

合喇斯托斯欲復起我等於古時之墜落，受被釘十字架，及置於柩，攜香液女垂涕泣尋之而號咷曰：噫嘻，救眾者何以居於柩中，甘願居柩者何以被竊，何以移至他處，隱藏爾施生活之體，求主宰如爾所許顯現於我等中，止我等之哭泣云：天神向伊等號咷者曰：止爾哭，言於宗徒，主已復活，施饒恕及宏恩於普世。

葩韋泐所作

第三調

又一句 蓋宏恩在主、大援亦屬之、伊將救伊斯喇伊泐脫離諸罪惡、

無玷聖女歟、爾見我身之劣弱、靈魂之愁難、內心之剛愎、求施恩使天主看顧我、祈求爾以爾熱禱救我、

又一句 萬民爾曹宜讚揚主、眾族爾曹當尊榮之、

宰后歟、我罪過逾於眾人、求至潔聖女潔淨我多罪、賜我在爾子及天主將來審判時、克得憐恤、

又一句 蓋其所施於我儕之恩慈大矣、主之真實永存、

求至潔者、潔淨我祈求爾者之多罪、以爾祈禱之刃、斷我私情時常之擾亂、為我以信以愛克歌頌由爾無夫所生者、

榮光云 讚聖人詞

自今云 讚聖母詞

若無讚聖人詞則唱

榮光云 自今云 讚聖母詞

至聖童貞歟、孰弗讚榮爾、孰弗稱頌爾、至聖之產育、諸世前由聖父光照之、獨一子、由至潔者而出、不可言喻而受人體、伊有天主性體、為救我等入而成人體、乃不能為二位而分離者、承認其係兩性而不交合者、求至潔永福者、代祈伊矜憐我等靈、

今日讚詞
今合喇斯托斯滅死如所言而復活及施喜於普世故我眾宜歌頌向之籲曰常生之泉源不可至之光全能救世主矜憐我等

又一句主歟我自深淵呼籲爾主歟聆我聲

我眾罪人焉往得避爾在萬物中無所不在者若升天彼乃爾居處若降地獄彼爾滅死下海底彼有爾權主宰歟我眾歸爾叩拜祈求爾曰由死中復活者矜憐我等

阿納托利詞

又一句願爾耳聽我之禱聲

合喇斯托斯歟我眾以爾十字架自詡並讚揚歌頌爾復活爾乃我等天主除爾外我等不識他主

又一句主歟若究察罪惡主歟則孰能立第爾施赦者

我眾時常讚揚主者歌頌其復活因其受十字架者以死滅死

又一句願人敬畏於爾前我望主我靈望主冀望主言我靈候主

主歟我眾讚榮爾能力因爾廢有死之權藉爾十字架復新我等並賜我等常生及無朽

又一句踰於更漏之待旦踰於更漏之待旦願伊斯喇伊泐冀望主

主歟爾埋瘞敗裂地獄之桎梏以由死中復活光照普世之主讚榮爾

若有本日聖人讚詞則唱之若無則唱讚聖母詞阿摩咧之

發放詞

榮光讚詞
 本由聖人
 吾主耶穌
 耶穌之天主
 聖世與我
 小百谷
 榮光讚詞
 又由聖人

第六調

瞻禮七晚大抵暮課

誦聖詠第一百零三章及大聯禱畢誦聖詠第一分每至誦

榮光讚詞即誦小聯禱唱主歎我呼籲爾云及唱讚主復活

詞十段

聖詠一句 拯提我靈出於獄岸為我克讚頌爾名

合喇斯托斯欲勝地獄自登十字架上為使諸居死閻內者同已

復活已乃不能死者由本光而施流生命之泉全能救世主矜憐

我等

又一句爾以恩寵顯於我時義者將環我

勝我心之殘忍、並矜憐我、

又一句居於天者、我舉目望爾、如僕目望主人之手、如婢目望主母之手、我儕之目如此望天主我等主、直至其矜憐我等、主歟、我懼爾威嚴、仍犯惡無間、無人在審判時、不畏審判者、無人欲療其病、反致怒其醫者、第我則然、求寬忍之主、憐卹我之劣弱、並矜憐我、

又一句矜憐我等、主歟、矜憐我等、蓋我儕受輕藐已饜足、我儕之靈、因怠慢之陵辱驕傲者、輕藐已饜足、

滿被讚揚之致命者、因輕視世福而勇往受難、不負福樂之望、而為天國之嗣、因爾有權求愛人之天主、故代求伊賜安和於普世、

及施宏恩於我等靈、

榮光

云 自今 云

讚聖母詞

不可容載之天主而容於腹、並母產後存童貞、蓋生受人體之天主、此奧秘乃極大威嚴榮光、故我眾偕天神歌頌籲曰、為我等受人體之天主、合喇斯托斯乃成聖者、我眾讚榮爾、

吾主據爾言

云

聖三祝文

至聖三者

云

在天我等父

云

本日聖人小讚詞

榮光

云 自今 云

按此詞之調、唱讚聖母詞、

重聯禱

滿之天軍歟、求遵宏恩、天主之命、引我在罪暗中迷路者、導至施
拯救之光、以爾寵及轉達、逐詭詐魔之昏暗、遠離我、蓋昏暗不能
耐光之至、而被麾標、

又一句 蓋其所施於我儕之恩慈大矣、主之真實永存、

擁扈天主聖寵之寶座、由天主光獲真光照之光耀、天神歟、求爾
眾愛人者、自天顧我眾私慾烈風中受難者、及寢於昏暗者、請差
役首等降臨、助我得避諸惡原之魔網、故我眾全投歸爾護佑之
下、

榮光 云云 自今 云云 讚聖母詞

至潔者歟、天主聖言欲復新我等之形體、而居於爾、則爾為超踰

天神、真為叶嚙微木之寶座、受人體之慈憐、天主、由爾降生、受十
字架之苦、而使我眾復活、故我眾因藉爾變易我等罪體、而誠心
感謝爾、並倚爾代求造萬物者、賜罪赦及宏恩、

聖榮及永生遐福 云云

提綱 第八調

今宜讚揚主、主之諸僕、又一句 立於主室者、即我天主室之各院、
祈主賜我無罪、而度此宵 云云

增聯禱

傷感讚詞

主歟、我犯罪無間斷、獲爾愛人之恩賜、而不自覺、求惟一至善者、

宏恩

又一句願人敬畏於爾前我望主我靈望主冀望主言我靈候主
造我之天主救世者歟我不堪者因不遵爾法律及聖經而犯爾
誠命則何能避將來之難求救世者於我未終之先賜我罪赦及
如雲之淚及眞傷感爾乃至善之天主遠逐欲陷我在地獄之魔
軍求爾全能之手毋離我

又一句踰於更漏之待旦踰於更漏之待旦願伊斯喇伊泐冀望
主

噫嘻我不堪者何爲自惑其明悟何爲離至善之主而役於罪竟
順制我之偏情今冀逝世及將受苦時秉信求施宏恩於普世者

賜垂淚之痛悔及我無數罪之赦免

讚天軍詞

又一句蓋宏恩在主大援亦屬之伊將救伊斯喇伊泐脫離諸罪
惡

尊識三位一體天主之奧秘者係以無形之聲以火焰之舌不絕
讚頌之者求以我等污口所發之祈求獻天主而代祈伊恕我等
罪蓋受人體者知我人體之劣弱以本性慈憐及施宏恩於普世
者必聆爾代罪人之祈禱

又一句萬民爾曹宜讚揚主眾族爾曹當尊榮之

密邇我等主宰以敬畏環立於威嚴之寶座以不可言之光所充

榮光云

全造全能、不相離聖三之一、聖父及子及聖神、我眾歌頌爾係真我等救世之天主、

自今云

慶哉、天主賦靈之堂、及不可躐之門、慶哉、似火焰焚弗燼之寶座、慶哉、我等合唎斯托斯耶瑪答伊泐之母、

提綱

主歎、爾將保佑我等、自今至世世護持我等、又一句主歎、救我因缺義德之人、

阿利魯伊阿

主歎、我以爾恩永歌頌、我口欲傳爾之真理至世世、又一句蓋我言、恩惠永遠建立、爾定其真理於天、
主日晚抵暮課

主歎我呼籲爾云

讚主傷感之情詞

聖詠一句 主歎、若究察罪惡、主歎、則孰能立、第爾施赦宥、

我合唎斯托斯歎、我不堪者罪多善少、想爾所言將來之報償、無德可表、乃哭泣痛悔、且祈求爾、於我未罪盈未至死未至公審判未至永罰、即永不滅之火外、暗切齒嚙罪人蟲之先、賜我罪赦及

主日聖體血禮儀

真福九端 第五調

哀矜者誠福，因伊等將蒙哀矜。

合喇斯托斯歟，右盜於十字架上信爾爲天主，而盡心承認之曰：主歟，於爾國憐念我。

心淨者誠福，因伊等將得見天主。

我眾宜同聲歌頌造物及救世者，因伊於十字架之木，發常生於人類，而滅因犯樹誠命之詛詈。

敷和者誠福，因伊等將稱爲天主子。

合喇斯托斯歟，爾以死滅死之權能，而借己復甦自原始死者，及

歌頌爾爲眞救世之天主者。

爲義被窘害者誠福，因天國屬伊等。

合喇斯托斯歟，尊攜香液女至爾墓前，欲以香膏傅爾，施生活者。第天神顯現於伊等曰：主復活矣。

既人因我而誹謗爾，迫害爾，諸妄言詛詈爾，則爾誠福。

合喇斯托斯歟，爾於二盜中間被釘十字架時，一毀謗爾而受公義之罰，一承認爾而入天堂。

爾當欣喜悅樂，因在天爾之賞厚。

尊攜香液女至宗徒之會，呼曰：合喇斯托斯復活矣，我眾宜叩拜造萬物之主宰。

萬世君造萬物之主宰、以人性爲我等受苦難及埋瘞、欲釋眾脫地獄、爾乃我等天主、爾之外我等弗識他主、

又一句以和聲之鈸讚美、以大聲之鐃讚美、凡有呼吸者、宜讚揚

主、

主歟、孰能述爾奇妙之蹟、誰能傳佈爾威嚴之奧秘、爲我等甘願受人體者、顯爾權之能力、以十字架啟右盜入天堂之門、以埋瘞拆毀地獄之門、以爾復活施宏恩於廣眾、慈憐之主讚榮爾、

又一句主歟、我天主歟、起舉爾手、莫忘爾之受窘迫者、

攜香液女清晨至爾墓前、欲以香膏傅常生天主聖言、及聽天神之言、乃歡欣而返、傳告宗徒等萬物之生命者已復活矣、施潔淨

及宏恩於普世、

又一句主歟、我將盡心稱揚爾、而傳揚爾之諸奇事、

護守蘊涵天主墓柩之卒、向伊烏疊亞人曰、爾等商謀何其愚、欲嚴守永在者、欲隱秘被釘十字架者之復活、反因此敗露而徒勞、爾等會議何其愚、復定意隱蔽不可隱蔽者、宜聽我言而改圖、信眞實所成之事、有如電光之天神、自天降臨而啟其石、我等因驚懼如死然、天神向智慧攜香液女曰、豈未見守卒之死、印封之啟地獄之空、爾何爲尋滅地獄之權、及折死之螫者於死人間、毋懼、急往以主之復活傳告宗徒等曰、施宏恩之主、眞復活矣、

榮光云

云

讚詞

聖詠一句爲以所紀錄之審判行於伊等。斯榮耀皆屬其聖人。主歟。違理者封柩之時。爾出柩如生。由聖母無異。無形體之天神。弗知爾如何降生。守爾之卒。弗覺如何復活。斯二奇事。爲求知者。閉。爲誠信而敬奧秘事者。啟。賜欣忭及宏恩於我等。頌揚爾者。又一句。眾宜讚美主於其聖所。讚美其榮名穹蒼。

敗壞永長之門。及裂縛繫之主。由柩中復活。遺其內之布幅。爲爾。第三日復活之據。被守於墓洞者。前往噶利列阿。不可測救世者。歟。爾宏恩極大。求矜憐及拯救我等。

又一句。因其全能讚美之。因其宏威讚美之。

主歟。攜香液女赴墓。欲見爾爲我等受難之合喇斯托斯。及至時。見天神坐於因驚自啟之石上。向伊等曰。主已復活矣。往告宗徒等。救我等靈者。由死中復活矣。

又一句。以角聲讚美。以琴以瑟讚美。

主歟。爾如何出印封之墓。亦卽以此入宗徒等所扃之門。使伊等見爾寬忍救世者。以人體所受之苦難。爾因係達微德裔。而受傷痕。因係天主子。而釋放普世。不可測救世者歟。爾宏恩極大。求矜憐及拯救我等。

阿納托利詞

又一句。以鼓及笛讚美。以絃及笙笛讚美。

我眾誠信者、以同心讚美第三日由柩復活掠地獄及光照普世者、

祈至聖母救我等

慶哉聖母、乃天主合喇斯托斯之母、並求由爾所生者赦免秉信歌頌爾者之罪、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

永貞聖母歟、造萬物天主聖父獨一子、由爾至潔之血無夫淨孕超性而受人體、

祈至聖母救我等

至潔童貞聖母歟、爾超人明悟真生受人體之常生者、而藉之阻止沛然莫禦之死之氾濫、地獄發怒欲吞噬之、而反自失其力、

祈至聖母救我等

聖母歟、爾所產乃超人明悟者、無夫胎孕、守童貞而生、因此所生者乃為天主、我眾讚頌之、亦讚揚爾係聖女、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

小聯禱

主我等天主乃成聖者、三次

又誦按主日之福音經、讚宗徒詞、

凡有呼吸者宜讚揚主、云

每段加以我等讚揚爾逾叶嚙微木而尊云云

歌頌之九

讚主復活詞

首詞

慶哉伊薩亞因童貞孕生子耶瑪努伊泐伊有天主性及人性其名曰東我等讚揚伊及讚榮童貞女

主歟讚榮爾聖復活

主宰合喇斯托斯歟爾由童貞之腹受凡人被墜落無異之體惟無原罪而藉爾至潔受難釋我全人於朽壞

主歟讚榮爾聖復活

主宰合喇斯托斯歟因由至尊施生活之脅所流之聖血息獻偶之祀坤輿反以讚美爾之祭獻爾

祈至聖母救我等

無玷至潔童貞生非無形體之天主亦非常人但為真天主又為真人我眾偕聖父及聖神讚美之

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

我眾誠信者以正教讚美於刑架受難及以受死敗地獄能力之主

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

諸司祭應讚頌之、眾民亦宜讚美之於無窮世、

祈至聖母救我等

至潔聖母歟、爾顯然超叶嚕微木者、因爾腹納叶嚕微木等所捧戴之主、人類偕天神讚揚之於無窮世、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

聖母適領傳報之喜音、而原祖之憂杜絕矣、故我眾不絕歌頌爾聖女、且讚美爾於無窮世、

祈至聖母救我等

聖母歟、無形體之軍、藉愛慕偕同我儕共為一謳會、讚頌由爾以

不可測所生者、且讚美之於無窮世、

祈至聖母救我等

聖女歟、常生光潔之泉源、即萬物之主由爾所流者、洗凡秉信歌頌及讚美爾於無窮世者之污穢、

又誦本日聖人之詞

又唱

我等讚美頌揚叩拜主、歌頌稱揚之於諸世、

亦唱合頌詞

又聖母詞

我靈惟感頌主

云云

歌頌之八

讚主復活詞

首詞

造萬物者歟、幼童於火窖、以普世之歌頌歌頌爾曰、主所造之物、應讚揚主、且讚美之於無窮世、

主歟、讚榮爾聖復活、

合喇斯托斯歟、爾祈禱為甘願施救受難之爵、或可得避、爾如不順心者然、蓋爾有兩性、以此順兩性有二願、於無窮世、

主歟、讚榮爾聖復活、

合喇斯托斯歟、爾以全能降臨、地獄被辱、吐諸自古以罪被死者

及讚美爾者於無窮世、

祈至聖母救我等

聖女歟、爾據天神之言、超性生二性之主、並守童貞、故我眾讚揚爾諸事蹟、且讚美之於無窮世、

讚主受難復活詞

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

甘願伸手於刑架、釋死桎梏之天主、合喇斯托斯、諸司祭應讚頌之、眾民亦宜讚美之於無窮世、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

如新郎由柩出、顯現於攜香液女、報以鴻喜之天主、合喇斯托斯、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

以十字架滅拜偶迷惘之我等祖父之天主、係被讚揚者、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

由死中復活、及使在地獄者復甦之我等祖父之天主、係被讚揚者、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

以己死敗壞死權之合剛斯托斯我等祖父之天主、係被讚揚者、

天主 祈至聖母救我等

由童貞所生而以之為聖母之我等祖父之天主、係被讚揚者、

讚聖母詞 爾聖母

祈至聖母救我等

至聖者歟、無限量者、因大仁慈以肉體體合於爾而無變易、其乃獨一我等祖父之天主、係被讚揚者、

祈至聖母救我等

聖母宰后歟、我眾同心稱頌爾為聖聘者、係創造萬物者之寶座、而向之歌頌曰、天主係被讚揚者、

祈至聖母救我等

至潔聖母歟、由爾受人體之主、已救我矣、故我眾向之歌頌曰、天主係被讚揚者、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

行述讚

攜香液女聞天神之言止其涕泣而喜悅見主復活而驚懼忽合
喇斯托斯進前曰慶哉毋懼我已勝世釋彼被繫者往傳報宗徒
曰將遇爾等於噶利列阿爲傳教云故我眾向爾籲曰主歟救我
等

歌頌之七

讚主復活詞

首詞

滿被讚揚祖父之主曾滅火燄及施露於和聲歌頌之幼童曰天
主係被讚揚者

主歟讚榮爾聖復活

爾以天主之能力以鈞蛇使所受之人體如餌爲提拔呼籲者曰
天主係被讚揚者

主歟讚榮爾聖復活

不可容之闊廣地者今以肉軀被藏於柩我眾向之歌頌曰天主
係被讚揚者

祈至聖母救我等

無玷者爾生受人體兩性一位之天主我眾向之歌頌曰天主係
被讚揚者

讚主受難復活詞

爾降服死及毀地獄之門、被縛之阿達木、獲解釋、而向爾籲曰、主
歟、爾右手已救我、

祈至聖母救我等

滿被讚榮瑪喇阿、我眾誠應稱美爾爲弗燼之荆、賦靈之山、梯天
門、及諸正信者之褒美、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

無玷聖母歟、藉爾首出施生命於萬物者、爲我等人而受人體、

祈至聖母救我等

無玷宰后歟、我眾認爾爲凡秉正信歸爾榮併、曠者之養靈及醫

治之泉源、

祈至聖母救我等

爾生拯救肇端之施生活者、乃賜永救援於凡承認爾爲真聖母
者、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

小聯禱

副讚詞

救我者降地獄、因係全能者折其門、因係造萬物者俾諸死者偕
已復活、敗壞死之螫、釋阿達木之詛、愛人者歟、我眾向爾籲曰、主
歟救我等、

至善無玷至潔童貞者獨一慈憐之天主愛慕爾居於爾

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞

歌頌之六

讚主復活詞

首詞

求主宰合喇斯托斯息害靈之烈風洪波偏情海及由朽壞提援我因爾係慈衷者

主歟讚榮爾聖復活

主宰合喇斯托斯歟因原祖食爾所禁之食而陷於死今藉爾受難乃獲復甦於常生

主歟讚榮爾聖復活

主宰合喇斯托斯歟爾乃常生降於地獄滅彼司死者而藉死湧發復活

祈至聖母救我等

聖女生子而產後為潔因童貞聖母所懷抱誠係掌萬物者

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

我等天主合喇斯托斯爾伸手於施生活十字架上而藉此集聚遠離分散爾之諸民因爾乃愛人者

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

聖母歟、爾淨生合喇斯托斯、係義德及我等之拯救、藉此釋原祖形體於詛咒、

讚主受難復活詞

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

我等救世者歟、爾伸手於十字架上、招眾歸己、因爾乃愛人者、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

我等救世者歟、以爾被葬、擄掠地獄、以爾復活使眾充滿喜樂、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

施生活者、第三日由柩中復活、而施常生於人、

祈至聖母救我等

聖母歟、我眾讚頌爾乃產後之童貞、因爾生降世受人體之天主聖言、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

至潔聖女歟、諸先知明預言爾為將來天主之母、因爾乃獨一至潔成全無玷者、

祈至聖母救我等

至潔者歟、我眾認爾為施生活水之光雲、藉之而沛常生之甘露、即合喇斯托斯降於我眾失望者、

祈至聖母救我等

主日誦詩
藉爾轉達我受拯救之果且獲拯救

祈至聖母救我等

無玷者歟從虛無造萬物者因係恩主由爾至潔者受人體為救
以信愛讚頌爾者

聖文祈至聖母救我等

伊薩亞稱爾為杖其所生極美之花即天主合喇斯托斯為救以
信愛歸爾幷幪者

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞

歌頌之五

讚主復活詞

首詞

服光如衣之合喇斯托斯我早寤向爾籲曰照耀我昏暗之靈因
爾係獨一慈衷者

主歟讚榮爾聖復活

威榮之主以謙卑之形甘願被辱而懸於木架為以不可測賜我
天主之威榮

主歟讚榮爾聖復活

合喇斯托斯歟爾以肉軀受死之朽而第三日由柩復活反為不
朽藉此使我脫朽壞而衣常生

祈至聖母救我等

爲滅食果之罪者

主歟、讚榮爾聖復活、

我救世者歟、爾獲十字架、以代識善惡之樹、獲苦膽以代甘美之食、爾爲滅死而流爾聖血、

祈至聖母救我等

聖女歟、爾無夫而淨孕、無病而生、受人體之天主、並產後仍係童貞、

讚主受難復活詞

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

在額顱處樹十字架時、地獄之門被敗壞、而守護者呼籲曰、主歟、

讚榮爾能力云、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

救世者歟、爾如死者降於地獄之縛執者、而自原始諸死者偕之復活、並籲曰、主歟、讚榮爾能力云、

祈至聖母救我等

聖女不識產痛而生子、乃爲母而守童貞、故我眾讚頌之曰、慶哉聖母、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

聖女歟、我以虔誠之心、思明悟、靈魂及口、承認爾爲眞至潔聖母、

讚聖母詞

祈至聖母救我等

至潔者歟、爾今明顯為眾共知之梯、至上者由之降下、修理朽壤
之人性、因藉爾至善者願宣示於普世、

祈至聖母救我等

無玷之聖女歟、諸世前所預定及全知天主所預知之奧秘、末世
在爾懷中而成顯、

祈至聖母救我等

至潔聖女藉爾轉達釋古時詛詈之罰、蓋由爾而主顯現、至善者
降福於眾、爾乃獨一眾人之華美、

又誦本日聖人之詞、亦唱合頌詞、

小聯禱

誦本聖人之副讚詞、及坐誦之詞、

歌頌之四

讚主復活詞

首詞

合喇斯托斯歟、先知阿瓦庫木預知爾天主將受屈抑、乃戰慄向
爾籲曰、爾為救爾民及被傳油者而降至、

主歟、讚榮爾聖復活、

至善者歟、昔爾啐喇之苦水、緣木而為甘、藉此預兆爾尊十字架、

主歟讚榮爾聖復活

負恩之伊斯喇伊泐民昔在曠野由石吮蜜乃以苦膽代此而獻爾行奇蹟之合喇斯托斯伊等獲矚納乃以醯代此而酬爾之恩賜

主歟讚榮爾聖復活

昔被光雲覆庇者今置生命卽合喇斯托斯於柩中第因其全能復活自天施聖神奧秘之光庇蔭於眾誠信者

祈至聖母救我等

聖母歟無產痛之苦弗識夫而生由永在聖父所生之子故我眾因爾生受人體之聖言承認爾爲天主之母

讚主受難復活詞

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

施生活之合喇斯托斯由柩中復活而拯救於死中讚頌爾甘願被釘十字架者

主歟讚榮爾尊十字架及榮復活

合喇斯托斯歟攜香液女急趨爲以香膏傅爾體而未獲見乃還並讚頌爾之復活

祈至聖母救我等

求至潔聖女不絕代祈由爾受人體者救援凡讚頌爾者於魔之誘惑

活而與天主聖父體合之者曰緣其赫著矣

祈至聖母救我等

求至潔聖母不絕代祈由爾受人體而不離天主聖父之懷者救
拔其所造之人於諸愁難

讚聖母詞

祈至聖母救我等

求至潔童貞聖母代祈居於爾之光且以天主之光照耀普世之
合喇斯托斯照耀我等歌頌爾者

祈至聖母救我等

以諸德所妝飾之至潔滿被聖寵者藉妝飾萬物聖神之光耀獲

施善恩之華麗

祈至聖母救我等

聖女歟昔在錫奈山預像爾之荆焚而不燼因爾以童貞生子仍
存童貞既係母位又係童貞實乃超乎人之明悟

又誦本日聖人之詞亦唱合頌詞

歌頌之三

讚主復活詞

首詞

合喇斯托斯以爾命立地於虛並懸之於空求獨一至善愛人者
以爾教會建於不可撼搖爾之誠命石上

歌頌之一

讚主復活詞

首詞

合喇斯托斯以極剛堅臂、敗滅諸戰鬪者、傾陷馬及乘馬者於紅海、而救頌凱之伊斯喇伊泐民、

主歟、讚榮爾聖復活、

合喇斯托斯歟、耶烏喇民忘爾諸恩、以荆冠冠爾、而藉此以釋原祖生荆之罰、

主歟、讚榮爾聖復活、

無罪施生活之合喇斯托斯、爾降臨為提拔我陷於阱者、無原罪

之染、受腥臭朽壞之體、以天主性體之美膏薰之、

祈至聖母救我等

詛言已解、憂愁已畢、蓋因滿被讚揚、滿受聖寵者、發喜於眾誠信之人、如發花而生合喇斯托斯、係降福地涯者、

讚主受難復活詞

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

我眾宜讚頌甘願以人體被釘十字架、而赦昔因樹故被墜落之罰者、口緣其赫著矣、

主歟、讚榮爾尊十字架、及榮復活、

我眾宜讚頌獨一由死中復活之合喇斯托斯、使墜落者借已復

合喇斯托斯我等叩拜爾十字架讚榮稱頌爾聖復活緣爾乃我
等天主爾之外我等弗識他主我等既以爾名自稱請眾誠信者
至而叩拜合喇斯托斯聖復活因藉仗十字架而喜降至於普世
因此我等常感謝主讚頌其復活緣其爲我等而被釘十字架以
死滅死

聖詠第五十章

榮光

云云

仁慈主以宗徒祈禱潔淨我等多罪

自今

云云

仁慈主以聖母轉達潔淨我等多罪

第六調

天主歟因爾大仁慈矜憐我以大憐惠刪除我諸愆尤
伊伊穌斯依預言由柩中復活者賜我等常生及宏恩

輔祭誦

祈主救爾之民並賜福於爾之嗣業

云云

朗誦

特特爾獨一子之慈憐

云云

頌譜

每歌頌共十四節卽讚主復活詞四節讚主受難復活詞三
節讚聖母詞三節讚本日聖人詞四節

第二

我靈宜登山、宜趨扶助所從來之處二次
合喇斯托斯歟、舒爾右手臨至我、將護守我於諸詭詐二次

榮光云云

我眾宜議聖神曰、爾乃天主常生愛慕眞光靈明、且爲慈憐永在
之主宰

自今云云同上

第三

人向我云、我儕可以進主堂、我乃滿被歡欣、而獻爾以祈禱二次
在達微德家驚懼所成之事、蓋其內之火焰焚燬譴劣之明悟二

次

榮光云云

聖神有施生活之權、因其偕聖父及聖言、諸物由之獲靈魂

自今云云同上

提綱

主歟、我天主歟、起舉爾手、因伊君係於無窮世、又一句主歟、我將
盡心稱揚爾

凡有呼吸者云云

誦福音經

我等既觀合喇斯托斯之復活、宜叩拜獨一無罪聖主伊伊穌斯

榮光 云

我眾宜叩拜父及其子及聖神一體之聖三、偕些喇斐木等籲曰、
聖哉、聖哉、聖哉、爾我等主、

自今 云

童貞女爾緣生施生活者、救阿達木於罪、而易耶瓦憂痛為喜樂、
由爾生藉人性之天主、引失生命者歸於生活、

阿利魯伊阿、阿利魯伊阿、阿利魯伊阿、讚揚爾天主、 三次

小聯禱

讚詞

攜香液女因見天神心迷惘、因知主復活心獲光照者、向宗徒等

傳報曰、爾等宜在異民間宣播主之復活、主必以奇蹟助爾、及施
宏恩於我眾、

品第詞

第一

救我之主、我於愁苦時、以達微德之言呼籲爾曰、救我靈於虛妄
之舌、 二次

隱士心志愛天主、度福樂之日、 二次

榮光 云

諸有形無形者、皆被聖神所司、因其誠為聖三之一位、係全權者、

自今 云 同上

而敗地獄之門、第三日復活、攜香液女至見爾而轉報爾之復活於宗徒、天軍所稱頌且滿被讚揚救世之主讚榮爾、

榮光云云自今云云讚聖母詞

不識婚童貞聖母、乃使耶瓦之愁難易爲喜悅者、我眾誠信者、讚頌叩拜爾、因爾脫我等於舊時之詛咒、今亦求滿被讚揚者不絕代祈爲我等之拯救、

唱聖詠第一百三十五及第一百三十六章、每句加以阿利

魯伊阿、

主爾係被讚揚者、求以爾誠訓示我、

救世者、眾天神驚異、因見爾參列於死人中、並敗壞死之權、偕已

復活阿達木、及由地獄救眾靈、

主爾係被讚揚者、求以爾誠訓示我、

光明天神於壙中、向攜香液女曰、女徒爾何以哀淚參於香膏中、爾試觀柩、卽知救世者由柩中復活矣、

主爾係被讚揚者、求以爾誠訓示我、

攜香液女清晨至爾柩前哀慟、倏現天神與之言曰、哀慟期已過、毋悲、而以復活信、回報眾宗徒、

主爾係被讚揚者、求以爾誠訓示我、

救世者攜香液女以極馨物赴爾墓前悲哀、乃天神與之言曰、爾何爲覓活人於死者中、伊因係天主、由柩中復活矣、

若有本日聖人小讚詞則唱主日小讚詞兩次榮光云唱聖人小讚詞自今云唱讚聖母詞云誦聖詠第二分 小聯禱

坐誦之詞

我眾宜讚美主之十字架讚頌其聖柩讚揚其榮復活因其以天主之全能使諸死者偕已復活勝死權及魔之堅力而發輝於在地獄者

又一句主歟我天主歟起舉爾手莫忘爾之受窘迫者

滅死之主而已為死者使墓罄空者而已置於柩兵卒在地上守護墳墓而爾在地獄使諸死者復活全能不可測之主讚榮爾

榮光云自今云讚聖母詞

慶哉天主所經歷之聖山慶哉神靈弗燼之棘慶哉獨一導引世人升至天主之橋使死者跋至常生慶哉不識夫而生救我等靈者之童貞

誦聖詠第三分 小聯禱

坐誦之詞

主第三日復活後諸宗徒叩拜之而撒特嚕向之籲曰攜香液女膽壯而我生懼右盜讚美爾而我背爾今爾招我為爾門徒乎抑使我復為漁者乎求天主聆納我痛悔者而救我

又一句主歟我將盡心稱揚爾而傳揚爾之諸奇事

主歟違理者在罪人中釘爾於十字架以槍刺爾脅慈憐者被瘞

小讚詞

我儕誠信者云

榮光

云自今

云讚聖母詞

慶哉不可進之主門云

並發放詞

若抵暮及嚮晨課連誦則以上兩讚詞俱不必唱則唱

慶哉天主之母童貞女

云三次

又願主之名被祝讚自今至恒久三次

誦六章聖詠

嚮晨課

六章聖詠及大聯禱畢唱

主天主顯現於我等中以主名來者實已滿被讚揚四次

小讚詞

我儕誠信者宜讚頌叩拜偕父及聖神之無始言緣其甘願以軀升十字架受死及以己榮復活施於諸死者復活二次

榮光

云自今

云讚聖母詞

慶哉不可經之主門慶哉為我歸爾者之幷幪及牆垣慶哉婚而不媾為遭颶風之平安停泊慶哉生造爾之天主求不絕代祈為讚榮爾及恭敬爾所生者之人

於第三日復活及救我等靈

又一句 主為君乃以威嚴衣之

施生活者歟以刺脅而施眾免罪生命及拯救以人體死而賜常
生於我眾以居於柩中而釋放我等及因天主之威榮偕己復活
故我等顙曰愛人之主讚榮爾

又一句 故世界乃堅固心不搖撼

愛人者歟爾被釘十字架及降至地獄何其奇妙因勝地獄以天
主之威榮使自古時地獄所縛者偕己復活開啟天堂而使伊等
克入故我眾讚揚爾第三日復活者求得罪赦及獲恩居於天堂
因爾乃獨一慈憐者

又一句 主歟聖德屬爾之堂直至永遠

為我等以人體受難及第三日由死中復活愛人之主歟求醫我等
等私慾由罪惡提拔之及拯救我等

榮光 云 讚聖人詞若無則唱

榮光 云 自今 云 讚聖母詞

至尊貴童貞者係主宰之堂及門及宮及寶座因由爾而出救我
之主合喇斯托斯而顯現於闇地眠者伊係義德之日而甘欲光
照凡肖己像己手所造之人祈滿被讚揚者藉母位不絕代祈救
我等靈

吾主據爾言 云 聖三祝文 至聖三者 云 在天我等父 云

和充滿我迷惘之心、及代祈合喇斯托斯、赦免我諸罪、

榮光 云云 讚聖人詞

自今 云云 讚聖母詞

若無讚聖人詞則唱

榮光 云云 自今 云云 讚聖母詞

昔於紅海預繪婚而不媾之童貞之像、彼處摩些分水、此則噶烏
喇伊泐奉奇蹟之役、彼時伊斯喇伊泐以乾足涉淵、今則童貞潔
孕而生合喇斯托斯、伊斯喇伊泐踰後、其海仍弗可涉、無玷者生
耶瑪答伊泐後、仍童貞、受人體之永在、天主矜憐我等、

小入

聖榮及永生遐福 云云

提綱 第六調

主為君、乃以威嚴衣之、又一句 主以能力服之、束繫之、又一句 故

世界乃堅固、必不搖撼、又一句 主歟、聖德屬爾之堂、直至永遠、

重聯禱

祈主賜我無罪而度此宵 云云

增聯禱

讚詞

我眾以歌詠讚揚爾受人體而不離天、救我等之合喇斯托斯、緣
主因愛惜人之故、為救我眾而受十字架之難至死、又傾地獄門、

又一句踰於更漏之待旦、踰於更漏之待旦、願伊斯喇伊泐冀望
主、

勝地獄滅死、以尊十字架光照普世救我等之主、求矜憐我等、

若有本日聖人讚詞則唱之、若無則唱讚聖母詞、阿摩咧之

葩韋泐所作、

又一句蓋宏恩在主、大援亦屬之、伊將救伊斯喇伊泐脫離諸罪

惡、

至潔者歟、爾超乎諸物爲叶嚕微木之寶座、因天主聖言願受人
形居於爾而受人體由爾所生、爲我等受十字架之苦、以天主之
能力、使我等被罪所變易之性體復活、故聖母歟、我眾祈求爾子

係造萬物者、屆公審判時、賜我等免罪及施宏恩、

又一句萬民爾曹宜讚揚主、眾族爾曹當尊榮之、

至潔聖母歟、我以何名稱爾爲天主所威榮之教會、或謂耶登木
之花園、或謂諾耶之舟、乃救有君位之神品、係聖之民、我等天主
合喇斯托斯之教會、或謂摩些之約櫃、其內所藏蠲潔萌蕊杖燭
檠、金罇金鼎、凡誠信者投歸爾而獲宏恩、

又一句蓋其所施於我儕之恩慈大矣、主之真實永存、

生施宏恩伊伊穌斯之至潔聖母、乃獨一無冀望者之冀望、無佑
助者之佑助、求矜憐我之劣弱、賜我心以傷感之情、使我以淚滅
絕我無限之罪惡、脫離於我不可忍耐私情之颺蕩、以天主之安

之門被啟、因威榮之君、合喇斯托斯已入、向在囹圄者曰宜出、向在翳暗者曰宜顯、

又一句 主歟、我自深淵呼籲爾、主歟、聆我聲、

此乃極大之奇蹟、造無形之物者、緣愛人以人體受難、常生者復活矣、請諸民各族叩拜之、蓋因其仁慈、我眾得避迷途、而時習讚美三位一體之天主、

阿納托利詞

又一句 願爾耳、聽我之禱聲、

我眾以抵暮之叩拜獻爾、永晝者、於末世受人體、宛在鏡中、以顯於普世、降獄破其內之黑暗、且施復活之光於眾民、施光耀之

主讚榮爾、

又二句 主歟、若究察罪惡、主歟、則孰能立、第爾施救宥、

我眾宜讚揚合喇斯托斯、係我等拯救之首、因其由死中復活時、普世得釋於罪惑、天軍歡喜、魔之誘惑遠離、被墜落之阿達木復甦、魔權受滅、

又一句 願人敬畏於爾前、我望主、我靈望主、冀望主言、我靈候主、違理之人、咬守卒曰、匿彼合喇斯托斯之復活、受爾銀錢、可言爾等寢時、死者由柩中被竊云、誰曾聞見死者被竊之事、况更係被膏傅者、赤身者、在柩中遺布幅者乎、伊烏疊亞人歟、毋自惑、審觀先知之預言、自明其誠、乃全能普世之救援者、



第五調

瞻禮七晚大抵暮課

誦聖詠第一百零三章 大聯禱畢 誦聖詠第一分 每至誦

榮光讚詞 卽誦小聯禱 唱主 歎我呼籲爾 及唱讚主復活

天三詞十段 天主

聖詠一句 拯提我靈出於獄岸 爲我克讚頌爾名

合喇斯托斯歟 以爾尊十字架辱魔 以爾復活鈍罪之螫 及救我

等於死門 讚榮爾天主獨一子

又一旬 爾以恩寵顯於我時 義者將環我

施復活於人類者 如羊被牽就殺 地獄之王見之而懼 愁難處所